

THORGAL

The Sun Sword

ROSINSKI - VAN HAMME

ROSINSKI-VAN HAMME

THORGAL

The Sun Sword



Original title: Thorgal 18 – L'épée-soleil

Original edition: © Rosinski & Van Hamme, 1992, Editions du Lombard
(Dargaud-Lombard SA)
www.lelombard.com
All rights reserved

English translation: © 2011 Cinebook Ltd

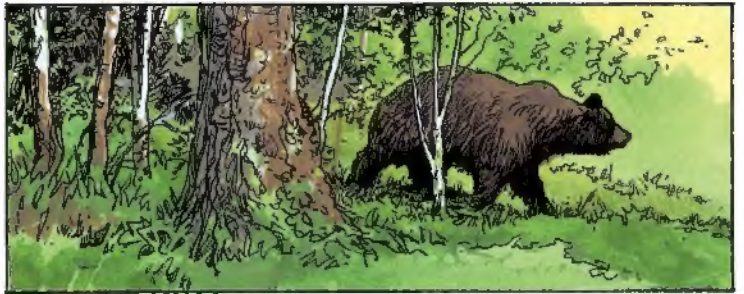
Translator: Luke Spear
Lettering and text layout: Imadjinn
Printed in Spain by Just Colour Graphic

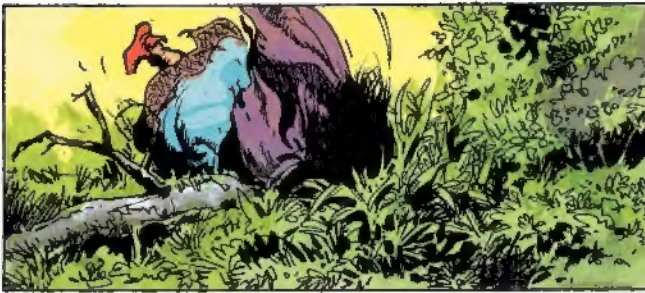
This edition first published in Great Britain in 2011 by
Cinebook Ltd
56 Beech Avenue
Canterbury, Kent
CT4 7TA
www.cinebook.com

A CIP catalogue record for this book
is available from the British Library

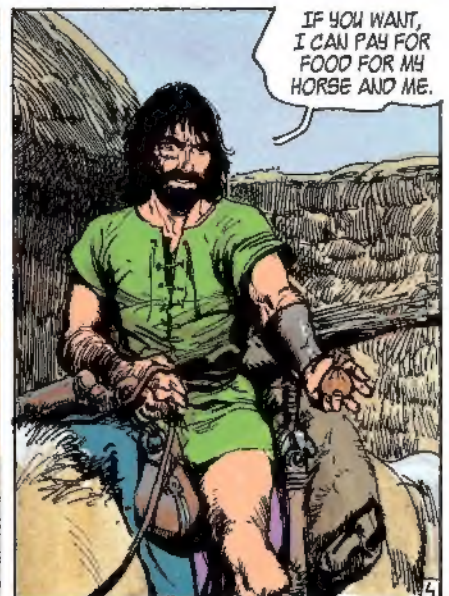
ISBN 978-1-84918-057-3













EXCUSE US
FOR THE WAY WE
WELCOMED YOU,
STRANGER, BUT
WITH ALL THESE
REBELS ROAMING
AROUND...

BARE-FOOTED ONES
WHO REFUSE THE AUTHORITY
OF OUR LORD ORGOFF.
THEY HAVE TAKEN REFUGE IN
THE MARSHES AND ATTACK
TRAVELLERS AND PILLAGE
ISOLATED FARMS
FOR FOOD.

WHAT
REBELS?



SHENKO, GO
FETCH SOME
BARLEY BEER
FOR OUR GUEST.

YES,
MOTHER.

SO, WHO
IS LORD
ORGOFF?



OUR NEW RULER. HE CAME TO
THE REGION A YEAR AGO WITH
HIS MEN TO BUILD A FORTRESS
AND CONQUER THE WHOLE LAND.
HE ASSURES US HIS PROTECTION,
AND WE SUPPLY HIM WITH
WHEAT AND MEAT.



ANOTHER
CONQUEROR!
THE STORY OF MEN
IS DEFINITELY
LACKING IN
CREATIVITY.

THIS ONE IS DIFFERENT,
STRANGER. HE'S CALLED
ORGOFF THE INVINCIBLE!



THEY SAY HE WENT
TO THE SUN TO FIND
A MAGIC SWORD MADE
FROM FIRE RAYS. NOBODY
HAS EVER MANAGED TO
FACE HIM AND COME
AWAY ALIVE.

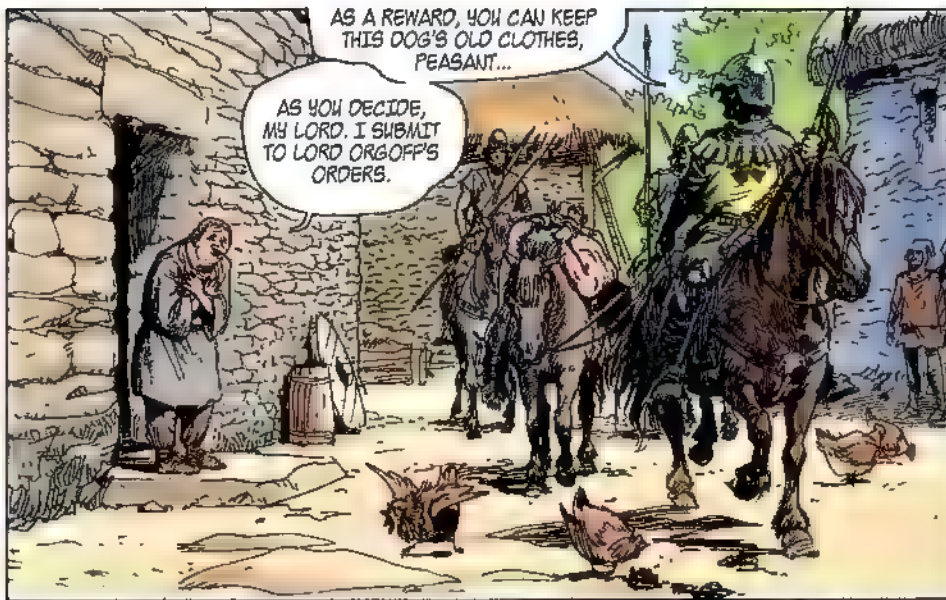
GOOD FOR
HIM... IF YOU
DON'T MIND,
I THINK I'M
GOING TO BED.
MY JOURNEY
HAS BEEN SO
LONG...



UNFORTUNATELY, I ONLY HAVE
MY STABLE TO OFFER YOU. BUT
YOU'LL BE DRY AND SHELTERED
HERE.

IT'S A LOT
BETTER THAN
WHAT I'VE HAD FOR
SEVERAL NIGHTS,
FARMER.





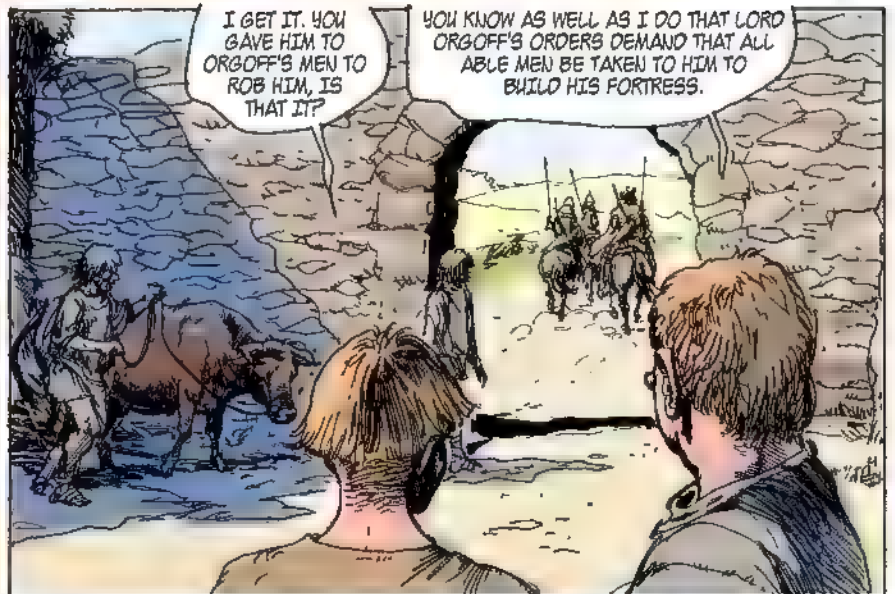
AS A REWARD, YOU CAN KEEP THIS DOG'S OLD CLOTHES, PEASANT...

AS YOU DECIDE, MY LORD. I SUBMIT TO LORD ORGOFF'S ORDERS.



FATHER, WHAT'S HAPPENING? WHY ARE THOSE BARBARIANS TAKING THE STRANGER?

SHH, QUIET! DON'T GET INVOLVED, SHENKO



I GET IT. YOU GAVE HIM TO ORGOFF'S MEN TO ROB HIM, IS THAT IT?

YOU KNOW AS WELL AS I DO THAT LORD ORGOFF'S ORDERS DEMAND THAT ALL ABLE MEN BE TAKEN TO HIM TO BUILD HIS FORTRESS.



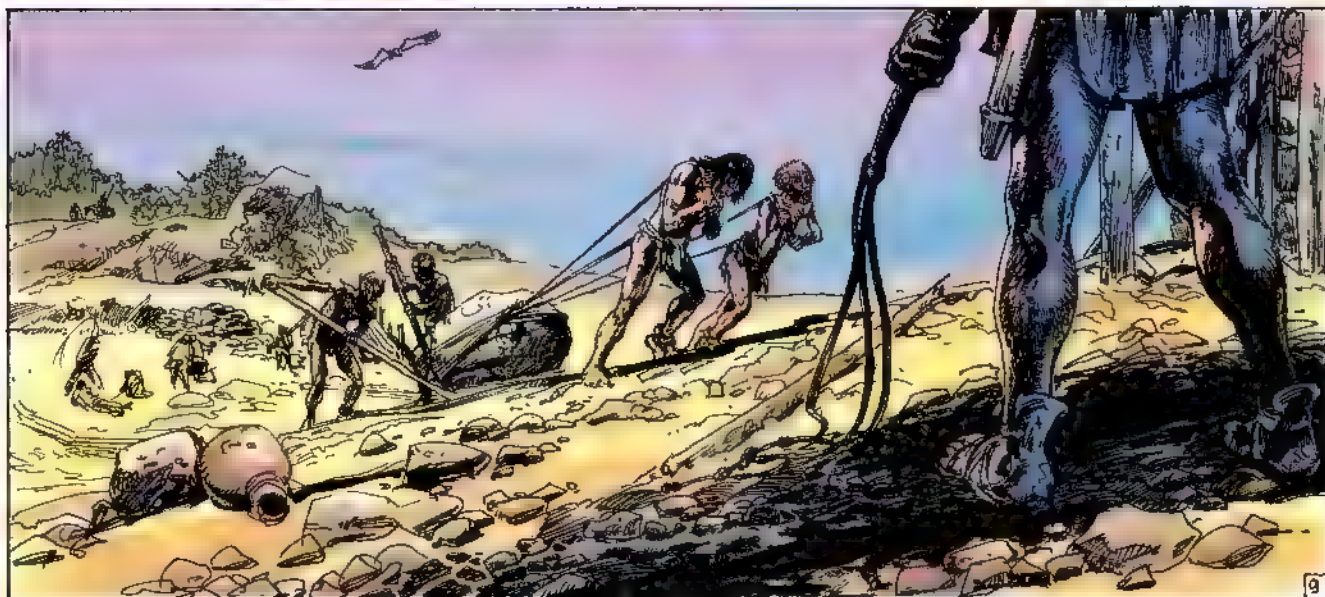
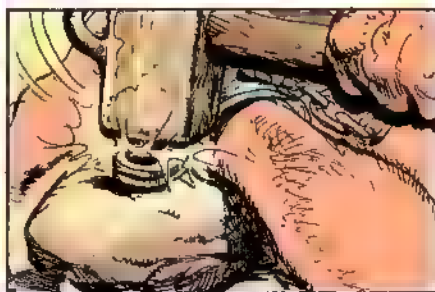
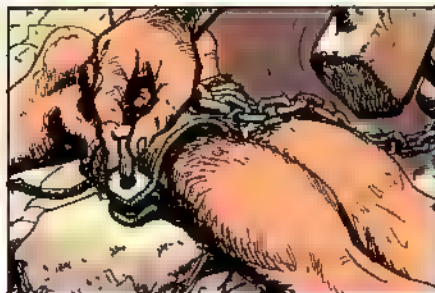
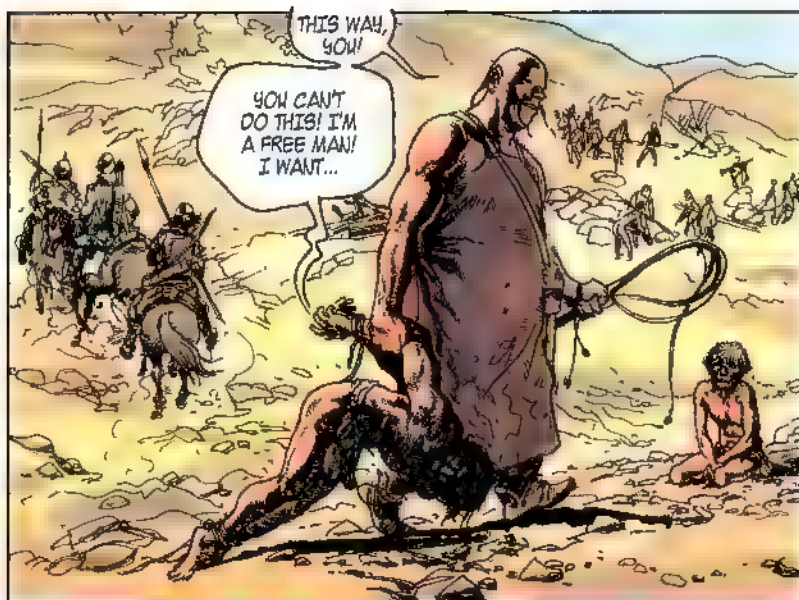
IF I DIDN'T FOLLOW HIS ORDERS, IT'D BE YOU THEY'D BE COMING FOR. YOU, ME, OUR WORKERS... WE'RE JUST PEASANTS, MY BOY. WHAT CAN WE DO AGAINST THE BRUTALITY OF MEN OF ARMS?

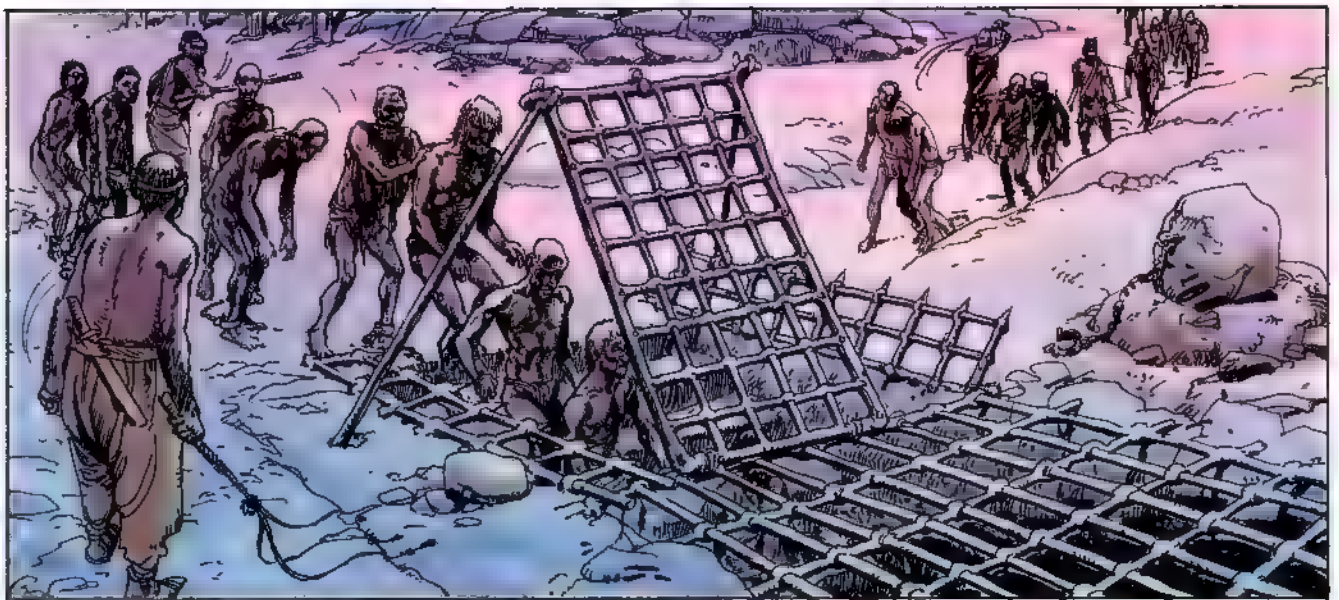
YOU COULD HAVE WARNED THE STRANGER NOT TO STAY HERE... IT'S DISGRACEFUL, FATHER.



THE STRANGER WAS A MAN OF ARMS. LIKE THEM. LET THOSE SONS OF SWINE SORT IT OUT AMONG THEMSELVES!







THE WORST SHAME OF SLAVERY IS IN LOWERING A MAN'S WORTH TO LESS THAN THAT OF THE LOWEST OF ANIMALS.

YOU MUST HAVE JUST GOT HERE..

ESCAPE? HA! I THOUGHT OF THAT TOO, IF YOU CAN BELIEVE IT BUT IT'S IMPOSSIBLE, THORGAL. WE'LL ALL DIE UNDER THE WHIP OF THESE BARBARIANS.



IN A FEW DAYS YOU'LL DO AS WE DO; YOU'LL FIGHT FOR A BONE OR A MOULDY PIECE OF BREAD

I'LL NOT WAIT THAT LONG, MIGAIL..



I WAS PART OF THE OLD RULER'S GUARD. LIFE WASN'T ALWAYS EASY, BUT WE WERE AT PEACE. AND THEN THAT CURSED ORGOFF CAME WITH HIS BRUTES, AND HELL BEGAN.



AFTER OUR DEFEAT AND THE DEATH OF OUR DYNASTY, I WAS LUCKY ENOUGH TO BE AMONG THOSE WHO TOOK REFUGE IN THE MARSHES UNDER THE LEADERSHIP OF OUR CAPTAIN, YARILLO. THE ONES ORGOFF CALLS THE REBELS. ALAS FOR ME, I WAS CAPTURED A MONTH AGO...



MY CHAIN COMPANION DIED LAST NIGHT. IT'LL SOON BE MY TURN, AND THEN YOURS.



WE'LL ESCAPE, MIGAIL. I PROMISE YOU THAT. AND IF WE FAIL, AT LEAST WE'LL DIE AS MEN, NOT SHEEP.

IS IT TRUE THAT ORGOFF HAS A KIND OF MAGIC WEAPON?



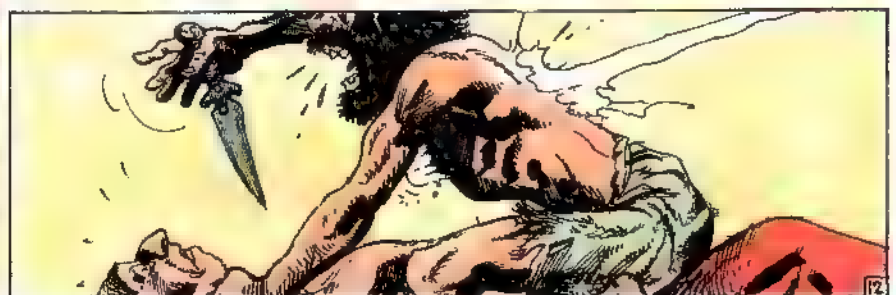
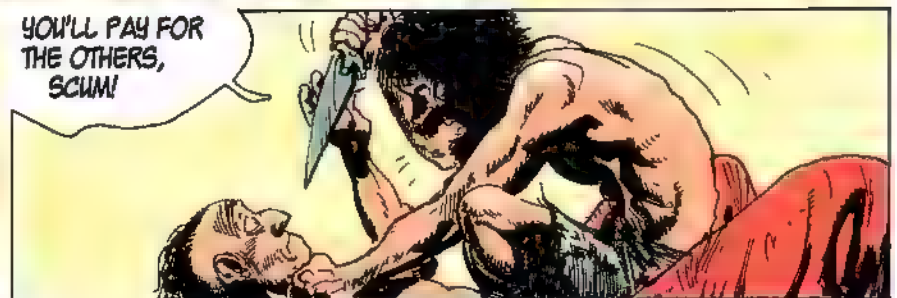
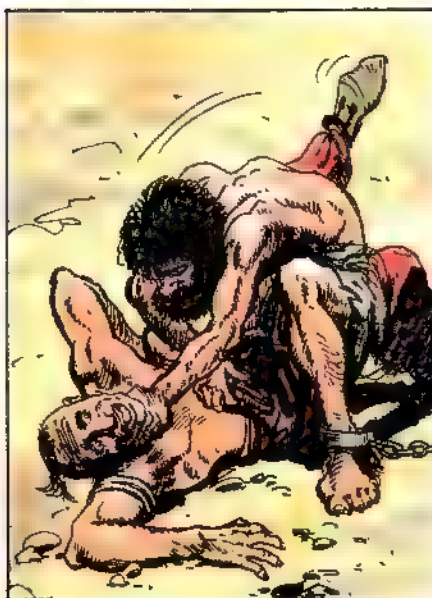
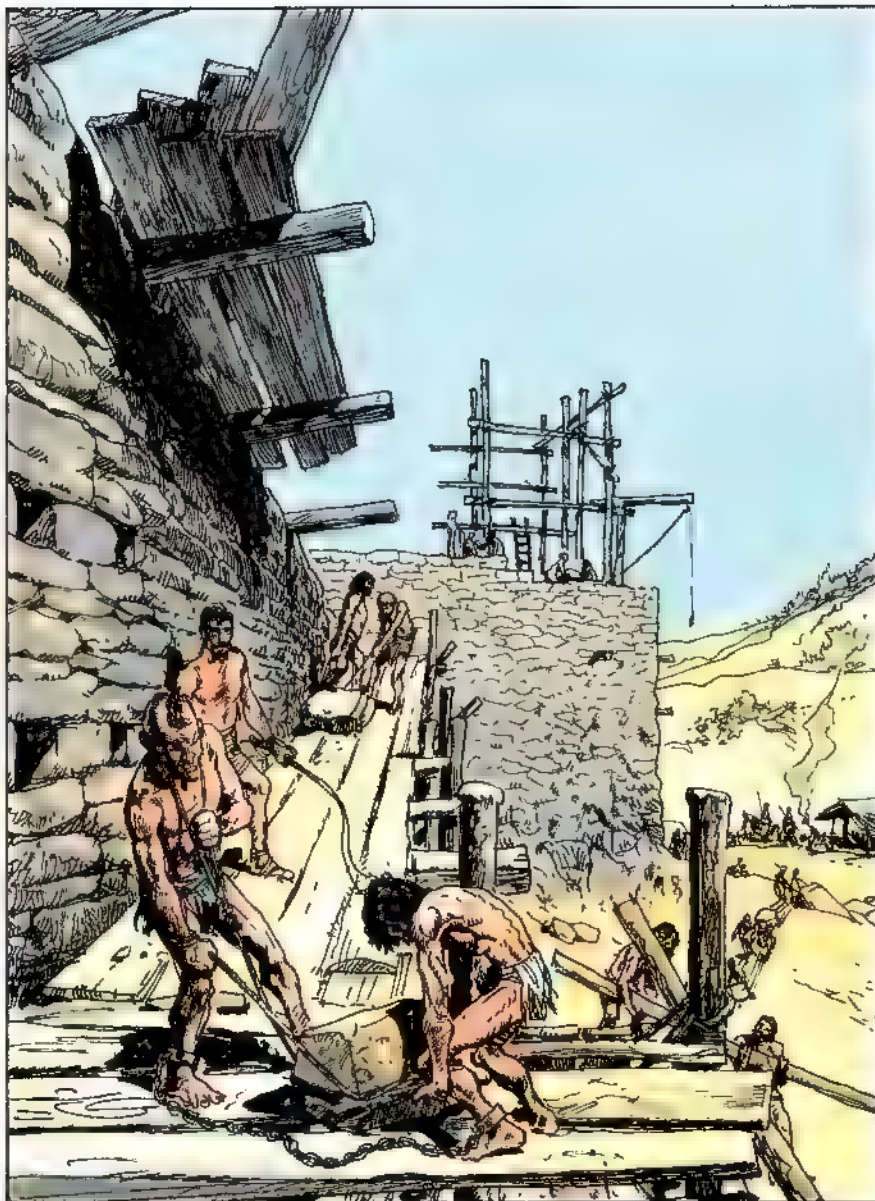
YES. HIS HANDS SHOOT BOLTS OF FIRE THAT CAN PIERCE ANYTHING. NOBODY CAN ESCAPE IT. THAT MONSTER IS INVINCIBLE, THORGAL.

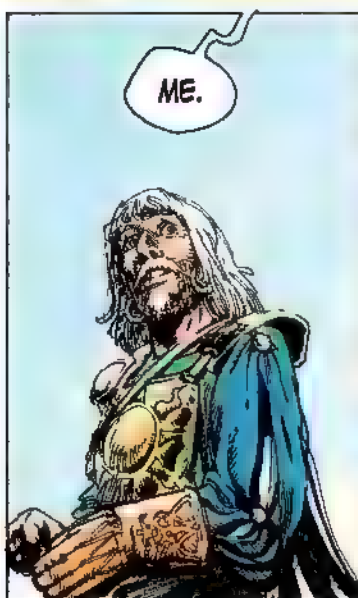
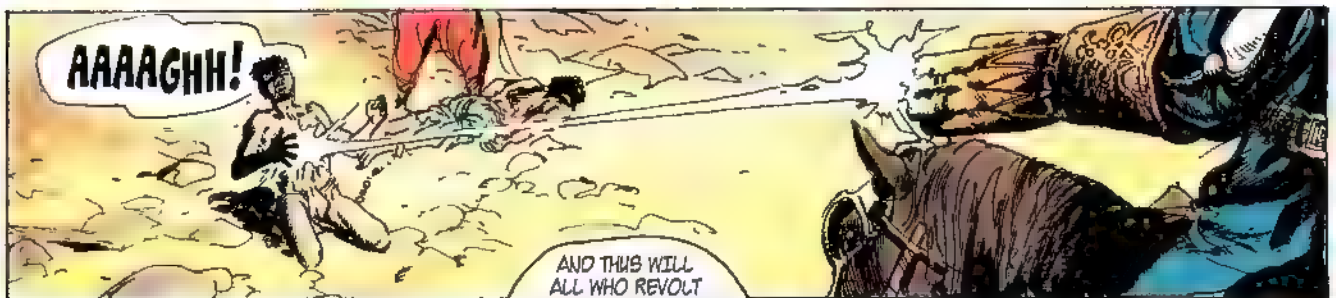
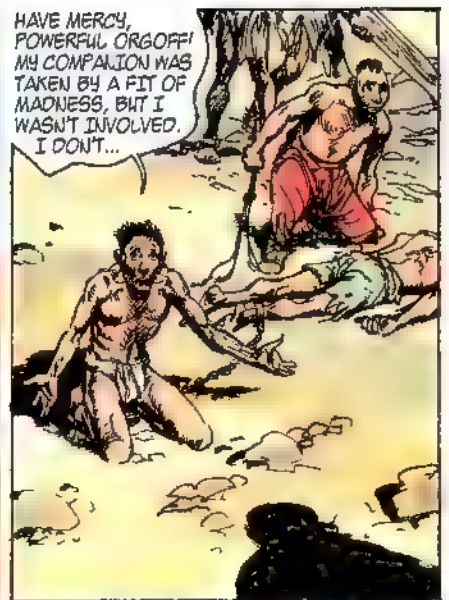
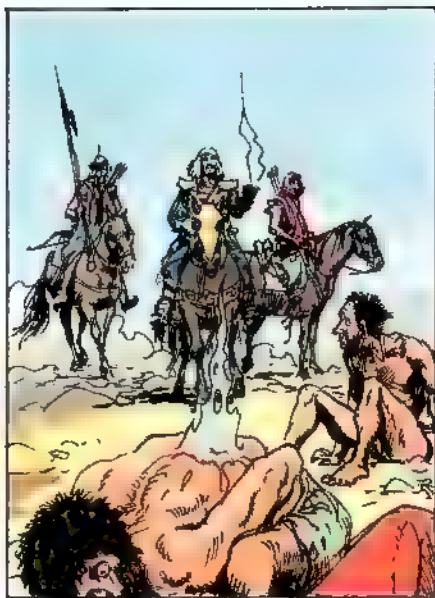
NO MAN IS INVINCIBLE, MIGAIL. THERE'S ALWAYS A WEAK POINT. YOU JUST HAVE TO FIND IT.

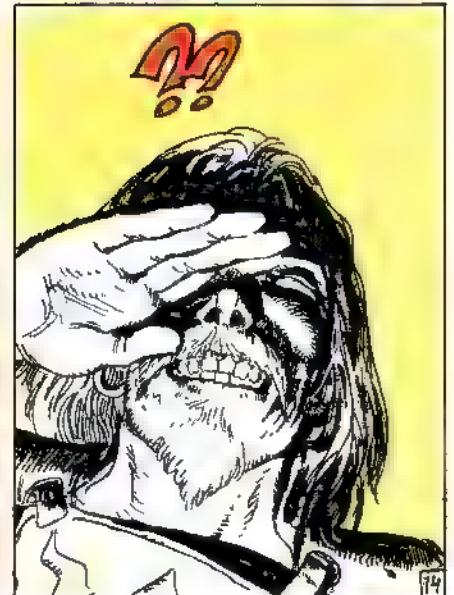
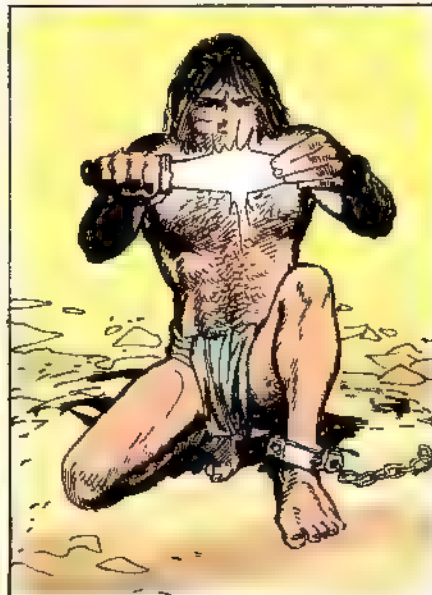


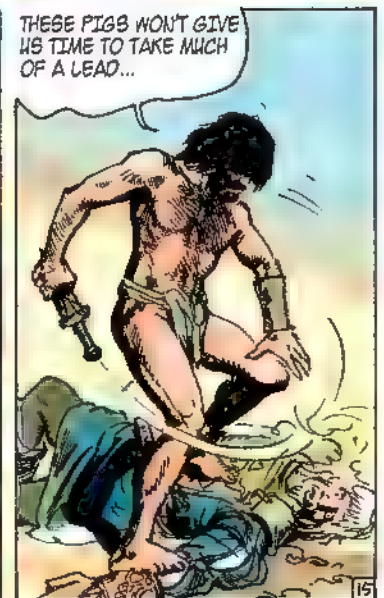
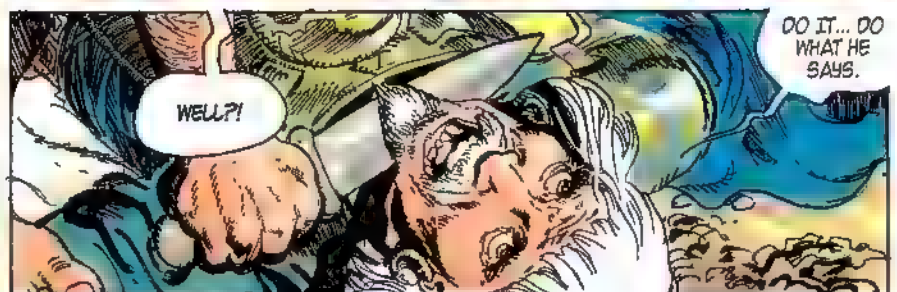
DON'T MAKE A SOUND, MARDIK. I'LL BE BACK LATER.

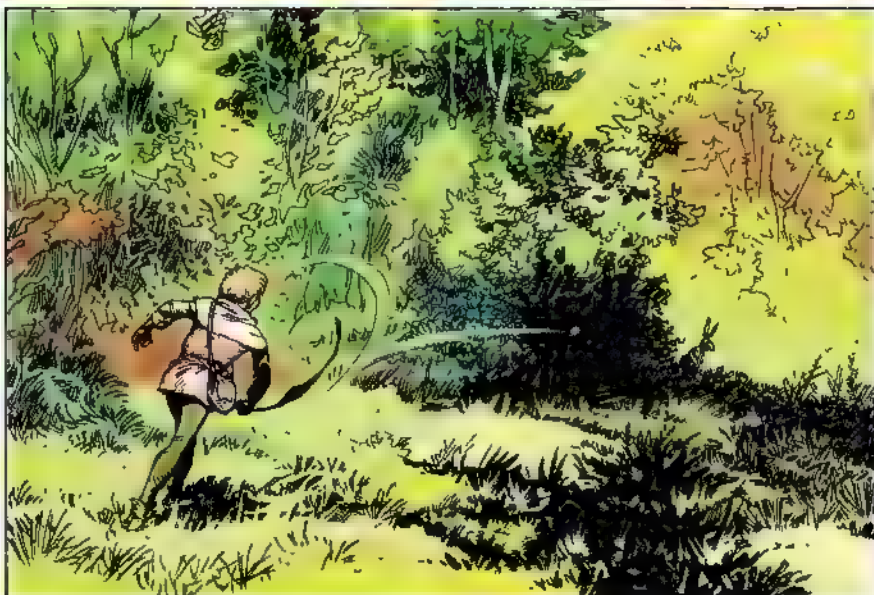
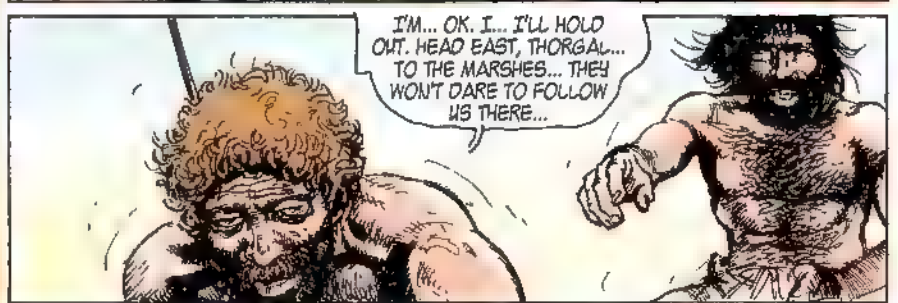
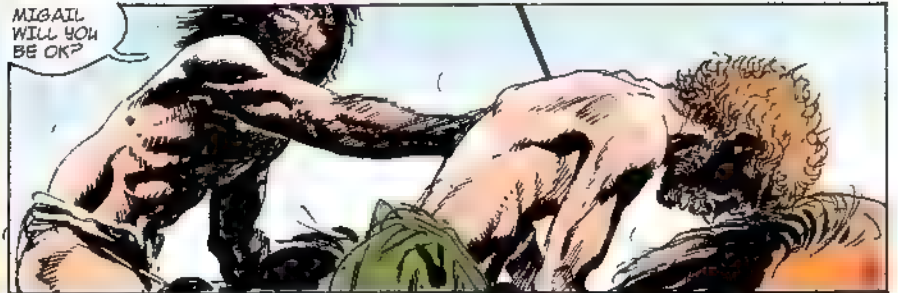
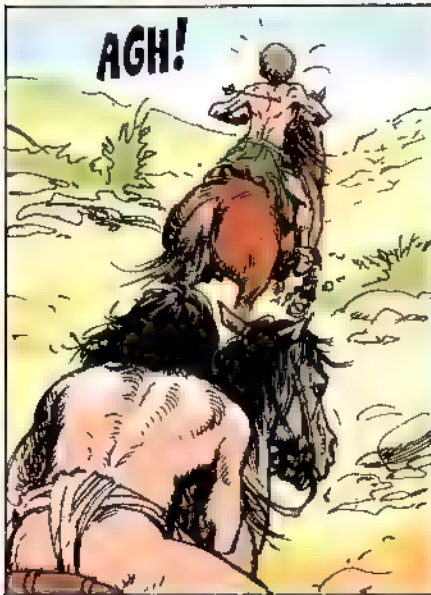
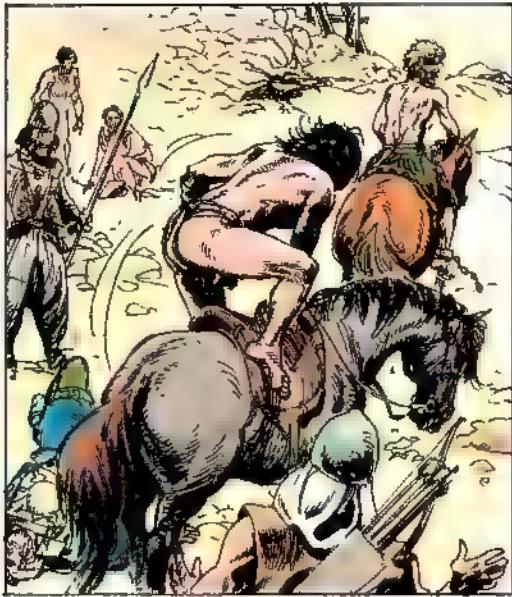


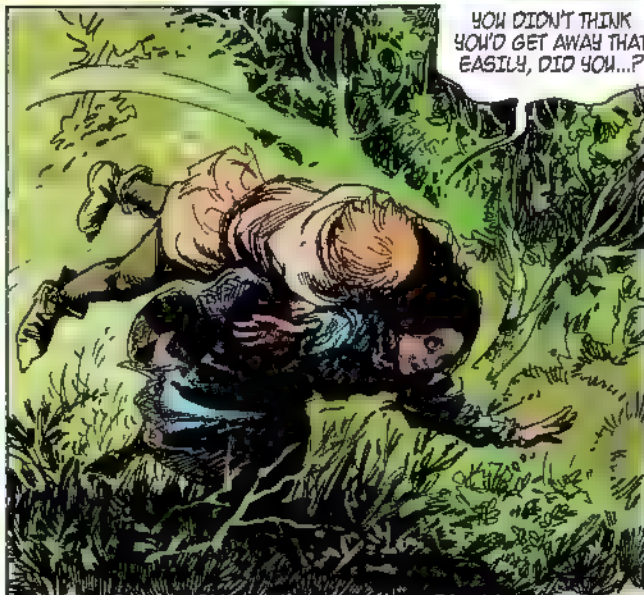
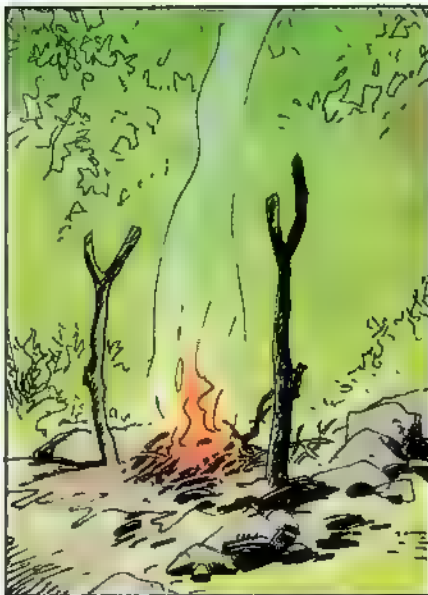
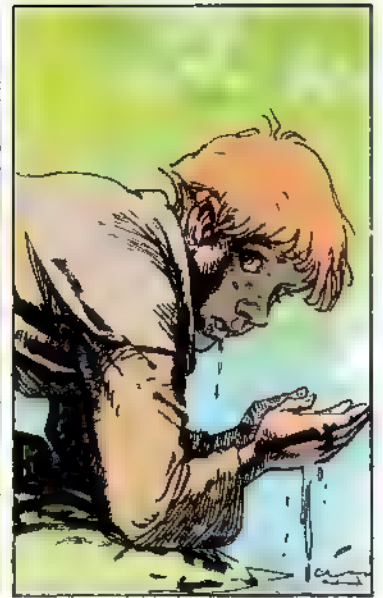
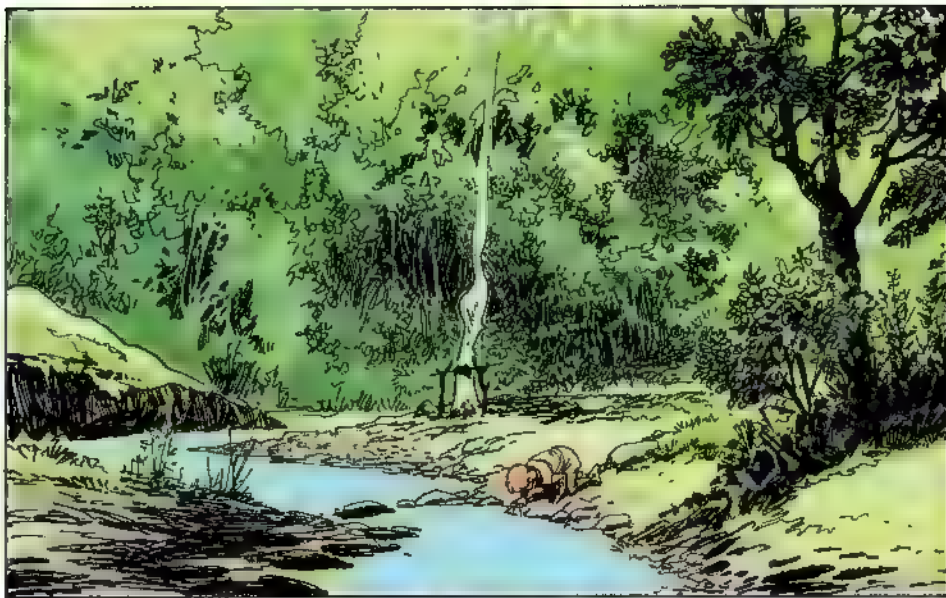






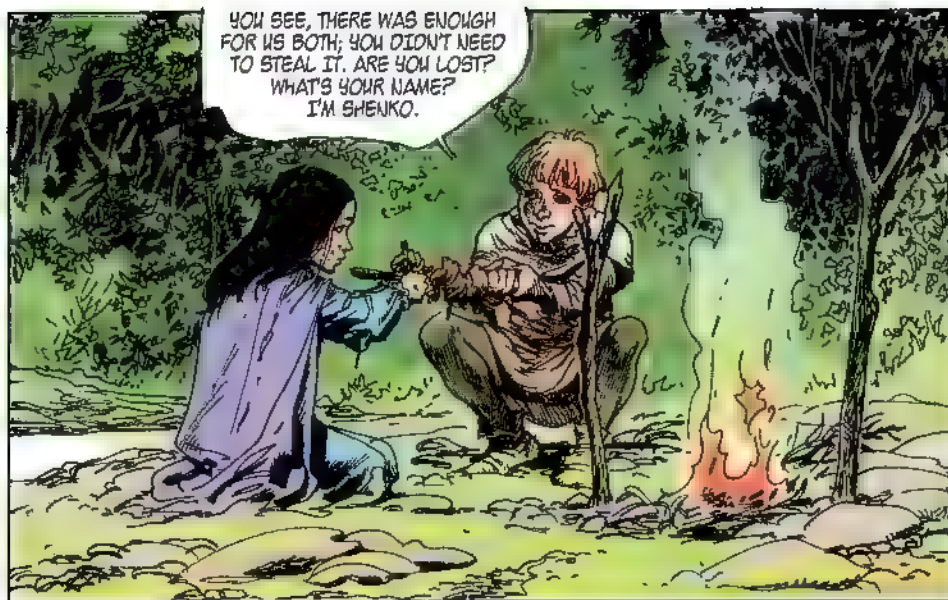




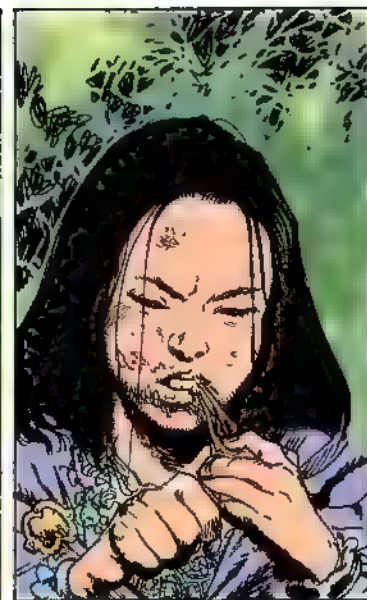


YOU DIDN'T THINK
YOU'D GET AWAY THAT
EASILY, DID YOU...?

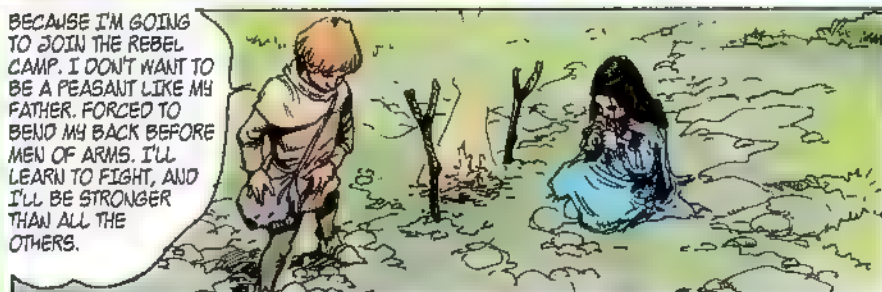




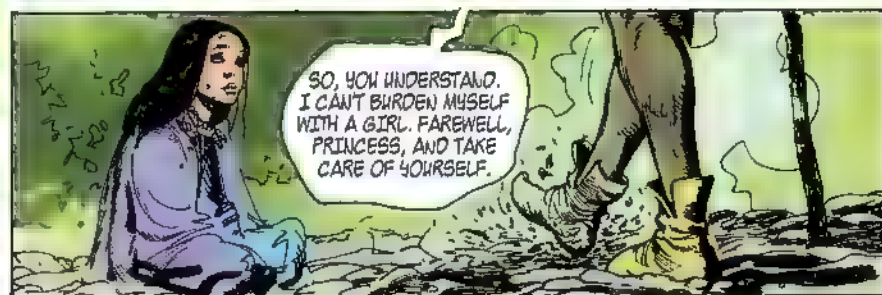
YOU SEE, THERE WAS ENOUGH FOR US BOTH; YOU DIDN'T NEED TO STEAL IT. ARE YOU LOST? WHAT'S YOUR NAME? I'M SHENKO.



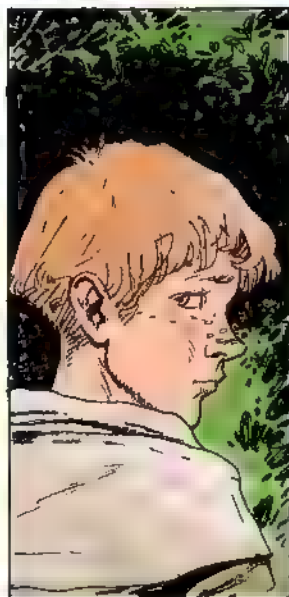
YOU'VE LOST YOUR TONGUE, BUT NOT YOUR APPETITE. IT WOULD SEEM, AS YOU PLEASE... BUT DON'T THINK I'LL TAKE YOU WITH ME.



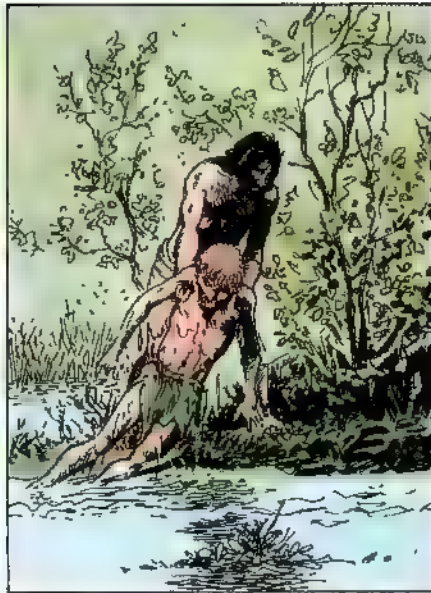
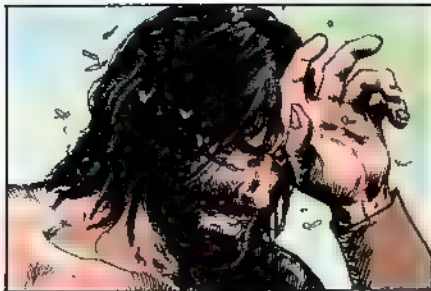
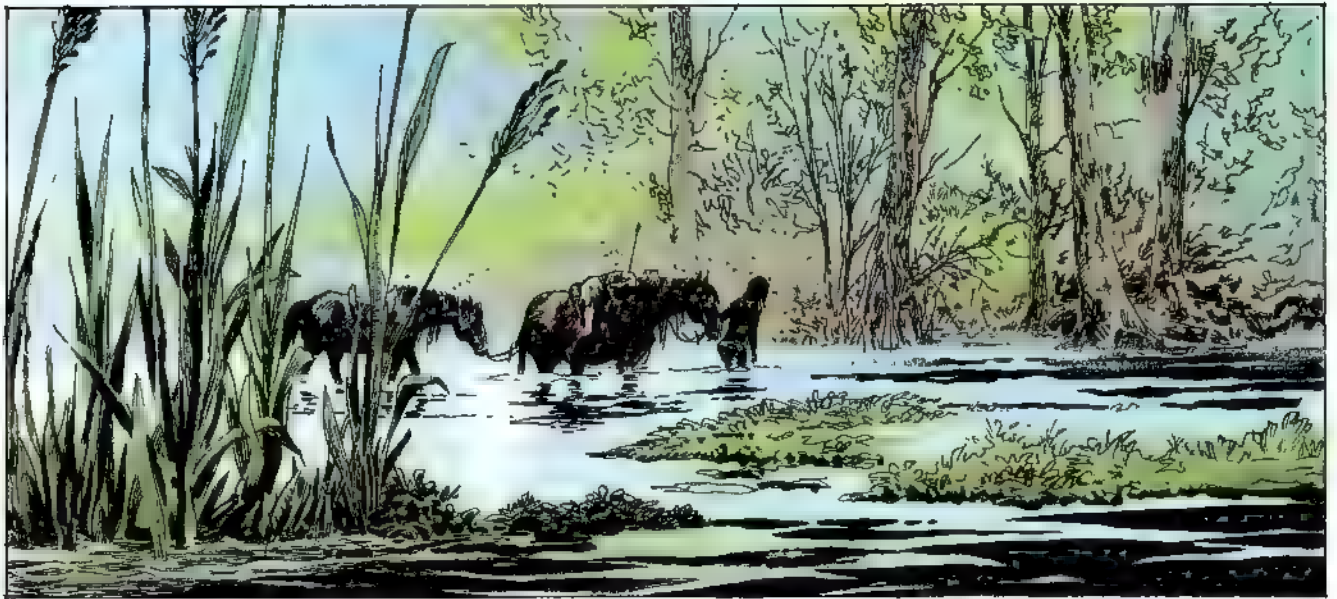
BECAUSE I'M GOING TO JOIN THE REBEL CAMP. I DON'T WANT TO BE A PEASANT LIKE MY FATHER. FORCED TO BEND MY BACK BEFORE MEN OF ARMS. I'LL LEARN TO FIGHT, AND I'LL BE STRONGER THAN ALL THE OTHERS.



SO, YOU UNDERSTAND. I CAN'T BURDEN MYSELF WITH A GIRL. FAREWELL, PRINCESS, AND TAKE CARE OF YOURSELF.

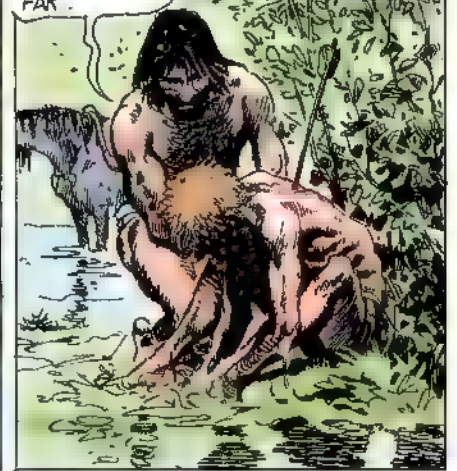


OK, ALL RIGHT, COME WITH ME. THERE'LL BE SOMEONE THERE WHO CAN LOOK AFTER YOU



I... I CAN'T GO ON...
LEAVE ME AND HEAD
EAST, THORGAL...
THE CAMP...
THE CAMP ISN'T
FAR.

YOU STAY WITH
ME, MIGAIL.
YOUR FRIENDS
WILL HEAL
YOU.



YOU HAVE TO GET THIS
ARROW OUT BY PUSHING IT
THROUGH THE FRONT. BUT THAT
WILL MAKE YOU BLEED, AND
I DON'T HAVE ANYTHING TO
COVER YOUR WOUND.

THERE'S
NO POINT,
THORGAL.



I... I'VE NEVER HAD MUCH
LUCK IN LIFE, YOU KNOW...
BUT AT LEAST, THANKS
TO YOU, I... I'LL DIE
A FREE MAN...

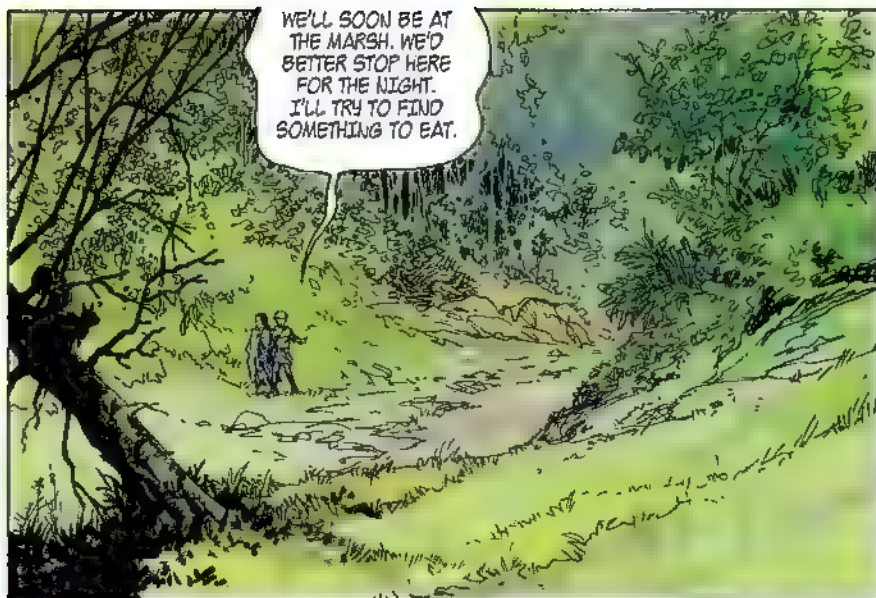


DON'T TALK
NONSENSE,
MIGAIL.
YOU'RE NOT
YET...



DON'T MOVE,
STRANGER!

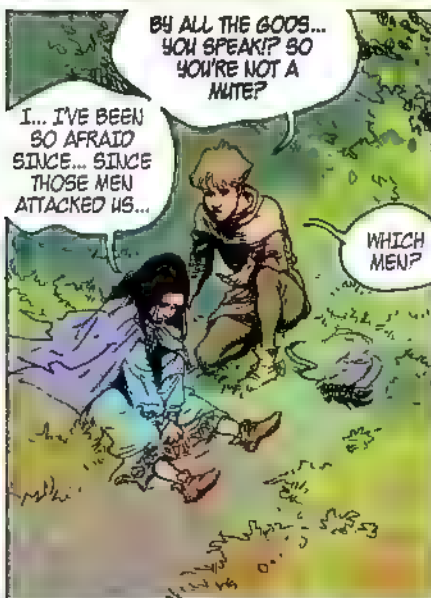




WE'LL SOON BE AT THE MARSH. WE'D BETTER STOP HERE FOR THE NIGHT. I'LL TRY TO FIND SOMETHING TO EAT.



I DON'T WANT TO GO TO THE REBELS.



BY ALL THE GODS... YOU SPEAK! SO YOU'RE NOT A MUTE?

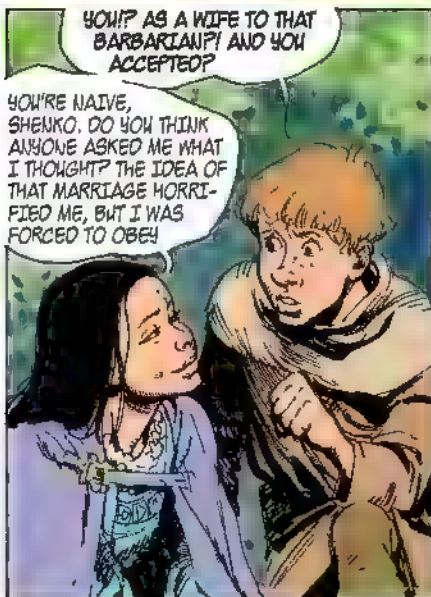
I... I'VE BEEN SO AFRAID SINCE... SINCE THOSE MEN ATTACKED US...

WHICH MEN?

THE ONES YOU CALL THE REBELS. THEY... THEY KILLED OUR WHOLE ESCORT, BUT I MANAGED TO HIDE AND... AND THEY DIDN'T FIND ME.

BUT WHY DID THEY DO THAT? WHO ARE YOU? ARE YOU ALLIED WITH ORGOFF?

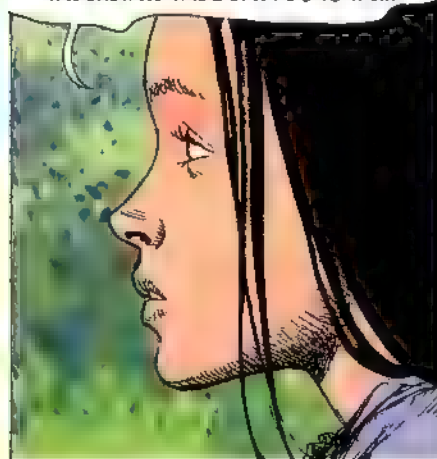
NO. MY NAME IS FLORIANA, AND I'M THE NIECE OF A DYNASTIC RULER IN A SMALL LORDSHIP FIVE DAYS FROM HERE WHEN THAT CURSED ORGOFF TOOK OVER THE REGION, MY UNCLE HURRIED TO MAKE HIS ALLEGIANCE. AND, AS A SIGN OF HIS SUBMISSION, HE OFFERED ME IN MARRIAGE TO THAT MONSTER.



YOU? AS A WIFE TO THAT BARBARIAN? AND YOU ACCEPTED?

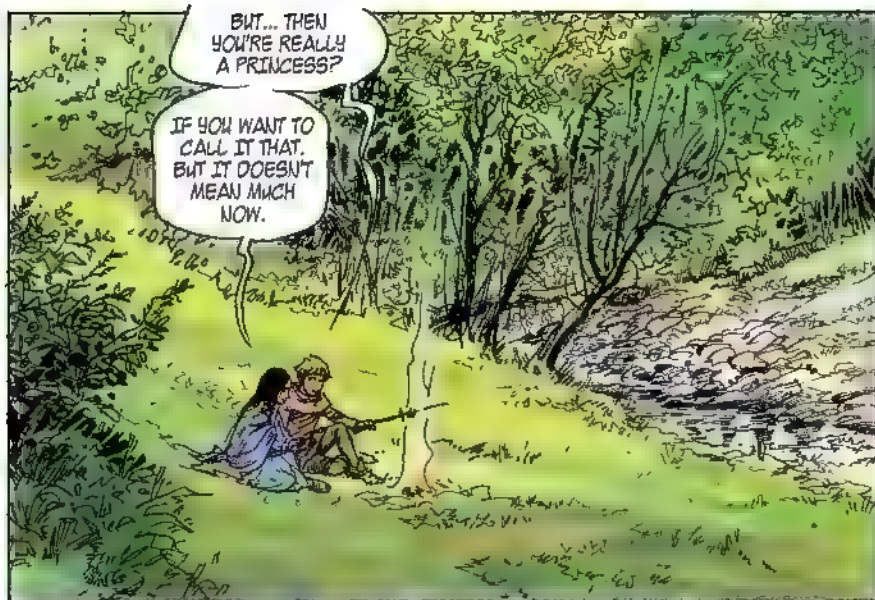
YOU'RE NAIVE, SHENKO. DO YOU THINK ANYONE ASKED ME WHAT I THOUGHT? THE IDEA OF THAT MARRIAGE HORRIFIED ME, BUT I WAS FORCED TO OBEY!

I GUESS THE REBELS WANTED TO GET HOLD OF MY UNCLE AND ME. BUT THEY ONLY MANAGED TO KILL OUR POOR GUARDS AND THE UNFORTUNATE WOMEN OF MY ESCORT. THOSE BRUTES AREN'T ANY BETTER THAN ORGOFF'S SAVAGES. DO YOU UNDERSTAND WHY I CAN'T GO TO THEM?



AND YOUR UNCLE? DID THEY CAPTURE HIM?

NO, THAT COWARD FLED ON HORSEBACK AS SOON AS THE ATTACK STARTED, NOT THINKING TWICE ABOUT ABANDONING ME. I HATE HIM. I HATE ALL MEN.



BUT... THEN YOU'RE REALLY A PRINCESS?

IF YOU WANT TO CALL IT THAT. BUT IT DOESN'T MEAN MUCH NOW.



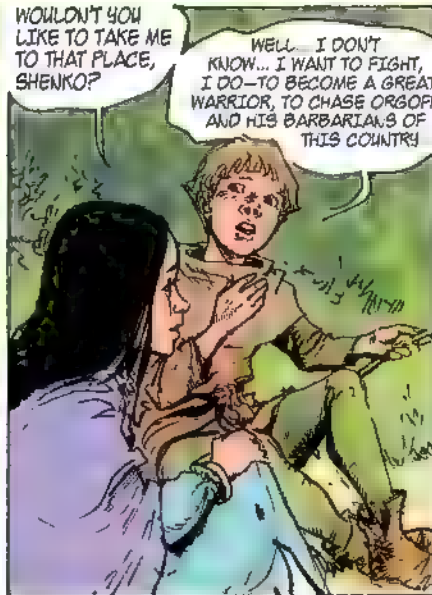
I'LL TAKE YOU HOME, IF YOU WANT. I KNOW ALL THE PATHS IN THESE HILLS.

NO, SHENKO IF I WENT HOME, MY UNCLE WOULDN'T HESITATE TO TAKE ME BACK TO ORGOFF.



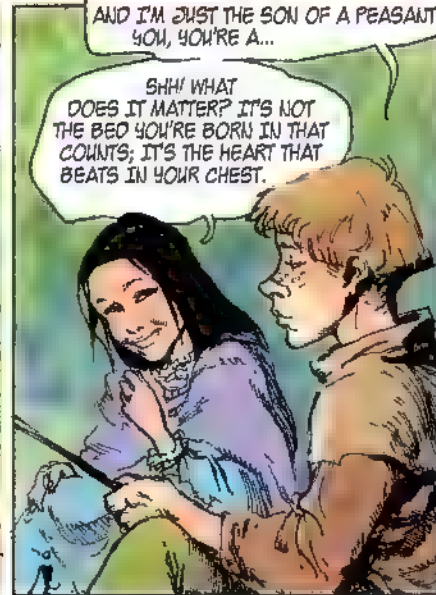
BUT IF YOU DON'T WANT TO GO HOME OR TO THE REBELS, THEN WHERE DO YOU WANT TO GO?

I DON'T KNOW. FAR FROM HERE, TO A LAND WHERE NOBODY KNOWS ME AND WHERE WAR DOESN'T EXIST.



WOULDN'T YOU LIKE TO TAKE ME TO THAT PLACE, SHENKO?

WELL, I DON'T KNOW... I WANT TO FIGHT, I DO—TO BECOME A GREAT WARRIOR, TO CHASE ORGOFF AND HIS BARBARIANS OF THIS COUNTRY!



AND I'M JUST THE SON OF A PEASANT. YOU, YOU'RE A...

SHH! WHAT DOES IT MATTER? IT'S NOT THE BED YOU'RE BORN IN THAT COUNTS; IT'S THE HEART THAT BEATS IN YOUR CHEST.



YOU HAVE FED AND PROTECTED ME, SHENKO. DOESN'T THAT MAKE YOU THE MOST NOBLE OF PRINCES? PLEASE, TAKE ME TO THAT MARVELLOUS LAND.

I... I'LL THINK ABOUT IT...



GET UP! OUR CHIEF WANTS TO SEE YOU!





KRISS OF VALNOR!
BY WHAT MIRACLE...?

NO MIRACLES
INVOLVED. I'VE
GOT TOUGH SKIN,
THAT'S ALL.

DIDN'T YOU HEAR ME? I SAID
LEAVE US. I CAN VOUCH FOR
THIS MAN.

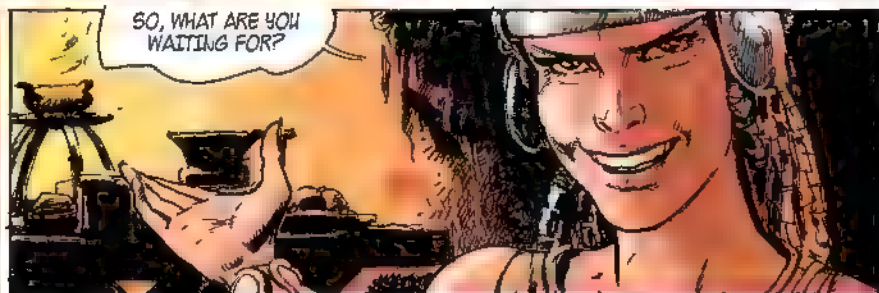


I... ALL RIGHT,
KRISS, AS YOU
PLEASE



HMM... AFTER SOME THOUGHT,
I THINK I PREFER YOU WITHOUT
THE BEARD. HOW LONG HAS
IT BEEN SINCE YOU'VE
EATEN?

TWO
DAYS.



SO, WHAT ARE YOU
WAITING FOR?

HOW DID YOU MANAGE
TO BREAK FREE FROM
THE SANDS OF THE LAND
OF QA AND CROSS
BACK OVER THE
GREAT WATER?



THAT WOULD BE
TOO LONG A STORY
TO TELL. I MADE
IT... THAT'S ALL
THAT COUNTS



BUT I MADE IT BACK EVEN POORER THAN
BEFORE. I PAID FOR MY LIFE WITH
THAT GOLD THAT WAS SO HARD
FOR ME TO GET.

AND I FIND
YOU NOW AT THE
HEAD OF A REBELLION
AGAINST A LOCAL TYRANT.
I NEVER KNEW YOU WERE
ATTRACTED BY SUCH
NOBLE CAUSES,
KRISS.



HA HA HA!
WELL, I DON'T ACTUALLY
GIVE ONE IOTA FOR THESE
FLEA-RIDDEN FARMERS,
THORGAL...

*SEE BETWEEN EARTH AND SUN.

IT JUST SO HAPPENS THAT THAT SCUM, ORGOFF, STOLE SOMETHING I'M QUITE ATTACHED TO. AND, THAT TAKING CHARGE OF THIS BAND OF VAGRANTS—WHICH WASN'T VERY HARD TO DO—WAS THE BEST WAY FOR ME TO GET IT BACK.



SOMETHING YOU'RE...
BY ODIN,
I UNDERSTAND
IT ALL!

**OGOTAI'S
WEAPON!!**

THE WEAPON YOU
KILLED HIM WITH
IN MAHAXATL! YOU
KEPT IT WITHOUT
ME NOTICING!



BRAVO!
IT'S NICE TO
SEE YOU'VE KEPT
SOME OF YOUR
BRAINS.



ORGOFF, WHO WAS JUST AN ADVENTURER
I MET BY CHANCE, STOLE THAT WEAPON
OFF ME. AND I WANT TO GET IT
BACK FROM HIM.

AND THAT'S HOW HE SOWS
TERROR WITH HIS PRETEND
SUN SWORD... BUT THAT
WEAPON DOESN'T BELONG
TO OUR WORLD, KRISS...
YOU DIDN'T HAVE
THE RIGHT!



THE RIGHT?!

IN THE NAME OF WHICH COURT
ARE YOU JUDGING ME, THORGAL?
I WON THAT WEAPON SAVING
YOUR LIFE*. YOU'D DO WELL TO
REMEMBER THAT.

WITH IT, I'LL BE
ABLE TO GET BACK
THE FORTUNE I LOST
BECAUSE OF YOU.
FORTUNE AND POWER.
CAN YOU UNDERSTAND
THAT, THORGAL
AEGIRSSON?

YOU HAVEN'T
CHANGED, KRISS
OF VALNOR. YOU'RE
NO BETTER THAN
ORGOFF AND ALL
THOSE LIKE HIM.



YOU HAVEN'T CHANGED EITHER, STILL THE
SAME NAIVE AND STUPIDLY IDEALISTIC
MAN. WHEN WILL YOU ADMIT THAT WE
LIVE IN A WORLD WHERE ONLY THE
STRONGEST SURVIVE?
EVEN ANIMALS HAVE
UNDERSTOOD THAT
FOR AGES.



OH, THORGAL.
COULDN'T WE BE
ALLIES FOR
ONCE? YOU AND
I WOULD DO SUCH
GREAT THINGS
TOGETHER.



*SEE CITY OF THE LOST GOD.

YOU BEAT ORGOFF IN ONE-ON-ONE COMBAT AND YOU HAD HIM AT YOUR MERCY. IT'S TOO STUPID...



I WASN'T TO KNOW... WHICH IS ALL THE BETTER FOR YOU, KRISS; IF I'D HAVE GOT HOLD OF THE WEAPON, I'D HAVE GOT RID OF IT FOREVER.

THEN YOU'LL HAVE TO CONTINUE YOUR FIGHT AGAINST ORGOFF. ALTHOUGH, FROM WHAT I'VE SEEN OF YOUR REBELS, I WOULDN'T GIVE YOU MUCH CHANCE OF SUCCESS



YOU'RE RIGHT. BUT I HAVE A PLAN. AND YOU'LL HELP ME CARRY IT OUT.

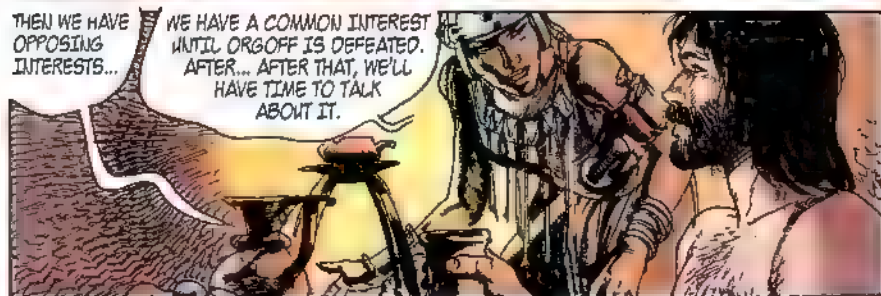
REALLY? AND WHY DO YOU THINK I WOULD DO THAT?



BECAUSE NOW WE BOTH WANT THE SAME THING, THORGAL. THE WEAPON I WANT IT TO USE, YOU WANT IT TO STOP ME FROM USING IT.

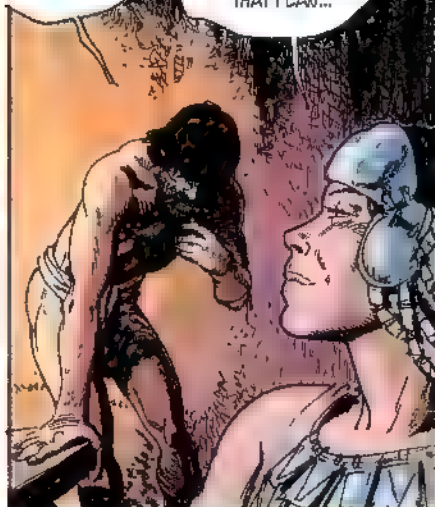
THEN WE HAVE OPPOSING INTERESTS...

WE HAVE A COMMON INTEREST UNTIL ORGOFF IS DEFEATED. AFTER... AFTER THAT, WE'LL HAVE TIME TO TALK ABOUT IT.



MY HEAD I... YOU... YOU POI...

DIDN'T I TELL YOU THAT I HAD A PLAN, HONEY? AND YOU'RE A PART OF THAT PLAN...



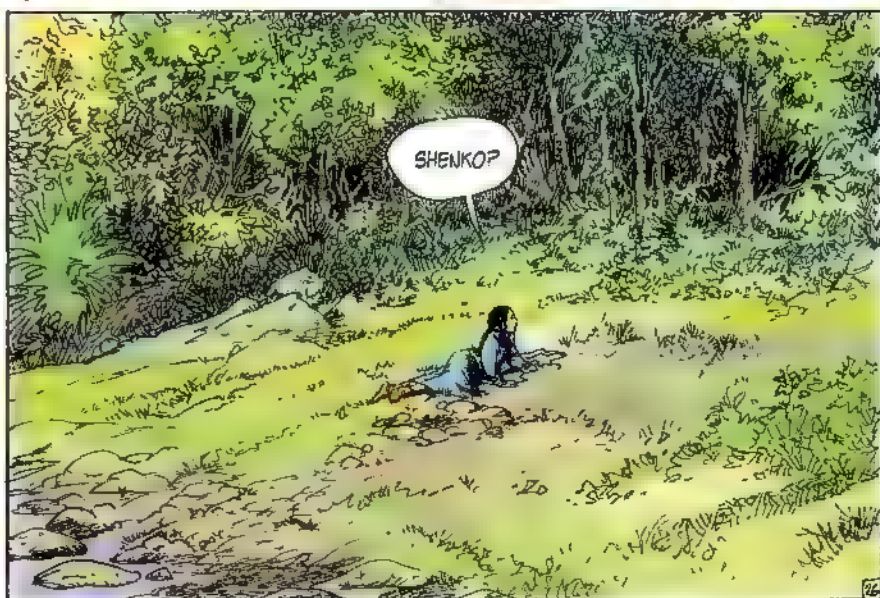
SORRY, KRISS, BUT I REFUSE TO ASSOCIATE MYSELF WITH YOU AND YOUR REBELS. THEIR FIGHT ISN'T MINE, AND I'LL FIND SOME WAY OF... EHH? ... WHAT...?

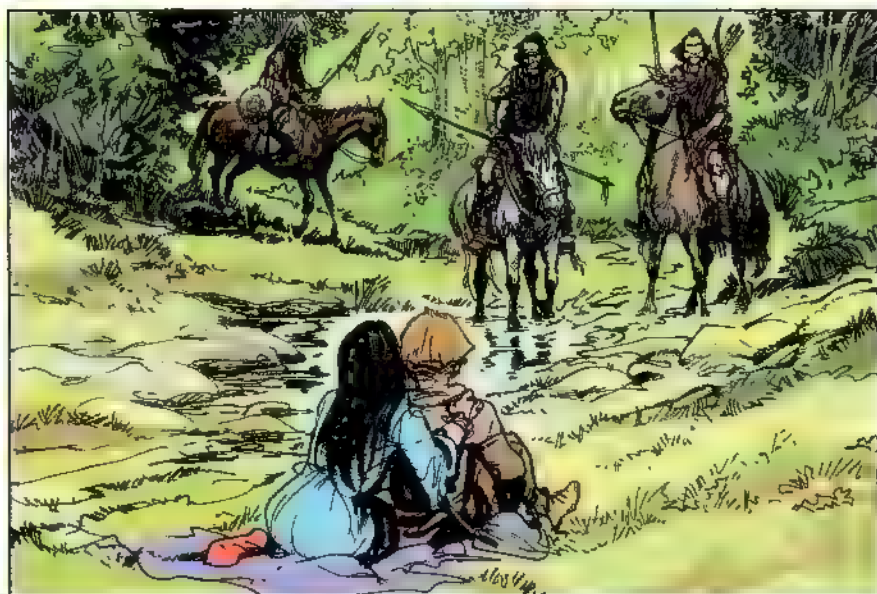
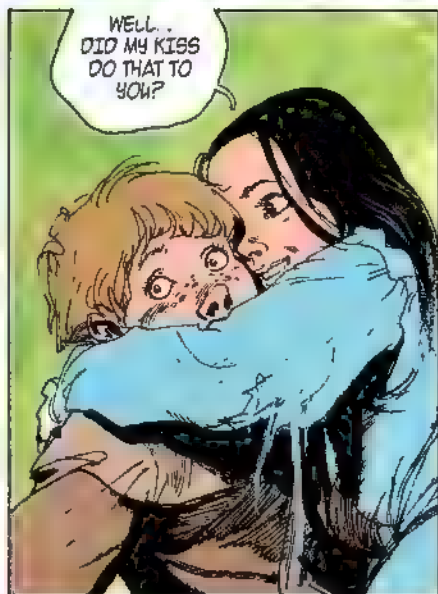
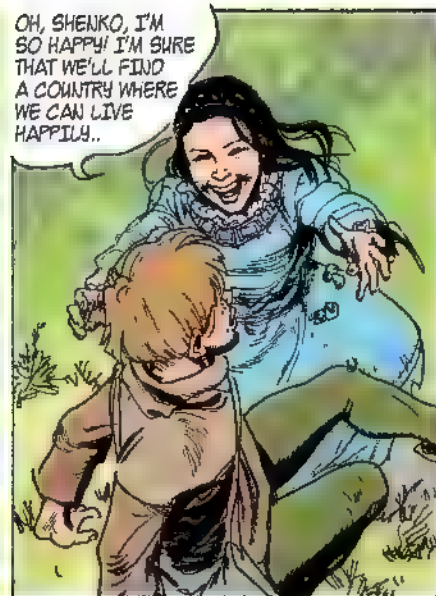
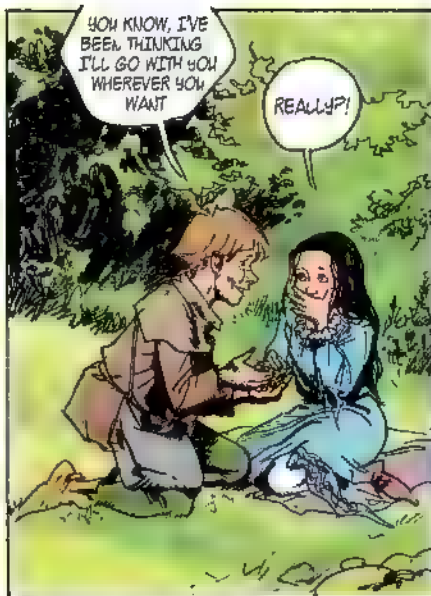


WHETHER YOU LIKE IT OR NOT, HA HA HA!



SHENKOP

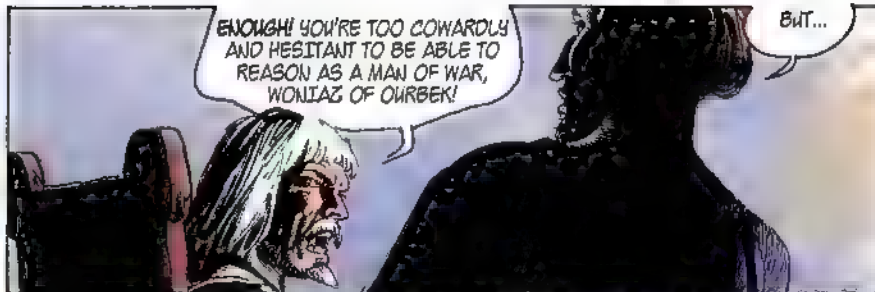






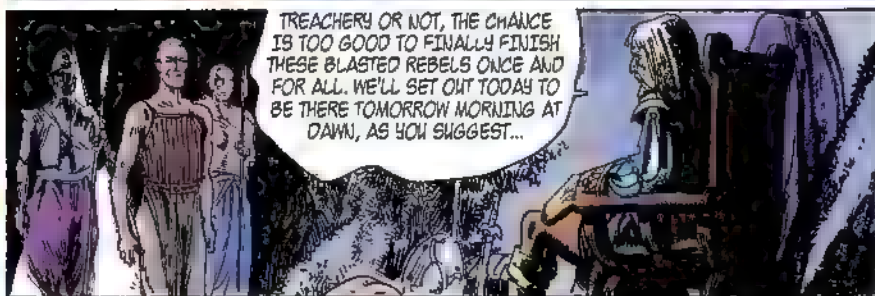


I'M TELLING YOU HE'S A TRAITOR. YOU HAVE TO MAKE HIM TALK. TORTURE HIM UNTIL HE ADMITS IT. WHEN HE'S GIVEN US THE MAP OF THE PASSAGES, WE CAN...

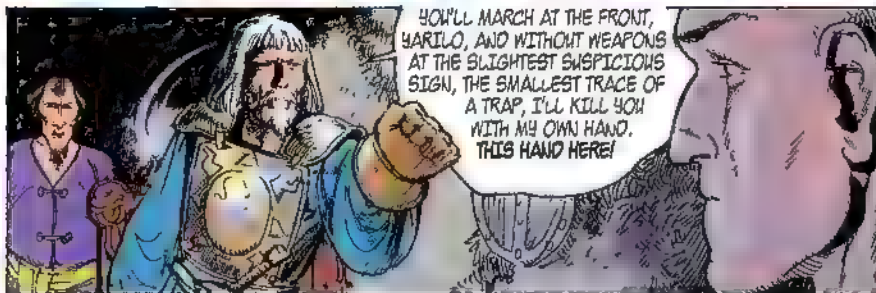


ENOUGH! YOU'RE TOO COWARDLY AND HESITANT TO BE ABLE TO REASON AS A MAN OF WAR, WONIAZ OF OURBEK!

BUT...



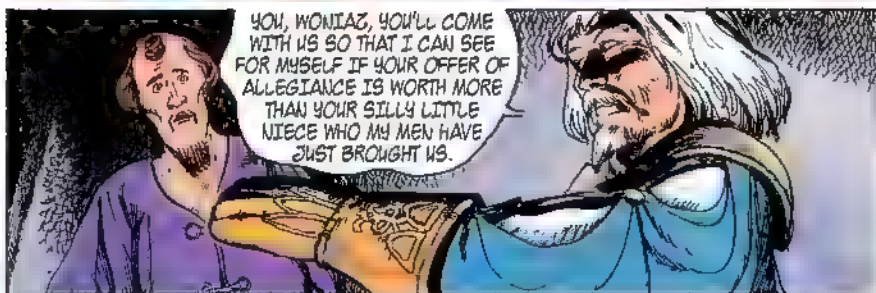
TREACHERY OR NOT, THE CHANCE IS TOO GOOD TO FINALLY FINISH THESE BLASTED REBELS ONCE AND FOR ALL. WE'LL SET OUT TODAY TO BE THERE TOMORROW MORNING AT DAWN, AS YOU SUGGEST...



YOU'LL MARCH AT THE FRONT, YARILLO, AND WITHOUT WEAPONS AT THE SLIGHTEST SUSPICIOUS SIGN, THE SMALLEST TRACE OF A TRAP, I'LL KILL YOU WITH MY OWN HAND. THIS HAND HERE!



AS FOR THIS ONE, HANG HIM IN A CAGE IN THE SUN, WITHOUT FOOD OR WATER. I'LL TAKE CARE OF HIM PERSONALLY WHEN WE GET BACK.



YOU, WONIAZ, YOU'LL COME WITH US SO THAT I CAN SEE FOR MYSELF IF YOUR OFFER OF ALLEGIANCE IS WORTH MORE THAN YOUR SILLY LITTLE NIECE WHO MY MEN HAVE JUST BROUGHT US.







THOSE CURSED BARBARIANS TRIED TO CATCH ME, BUT I MANAGED TO ESCAPE FROM THEM. QUICK, HELP ME TIE AND GAG HIM.



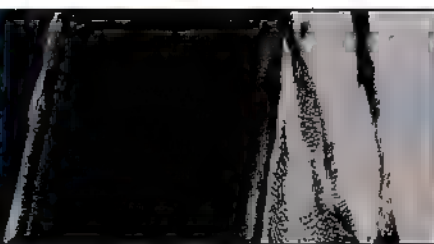
BUT THOSE BASTARDS TOOK THE GIRL WHO WAS WITH ME... PHEW! THERE, THAT'S IT.

AND YOU WANT ME TO HELP YOU GET HER BACK, IS THAT IT? IS THAT WHY YOU SET ME FREE?



IT'D BE EVEN BETTER IF I COULD ALSO REPAIR THE WRONGS MY FATHER CAUSED YOU.

HMM.



SHE'S THERE, IN THAT TENT. I WON'T MAKE IT ALONE.

I HAVEN'T SAID THAT I'D HELP YOU, SHENKO...



PLEASE, THORGAL. IT'S ITS IMPORTANT TO ME.

ARE THERE JUST THOSE TWO GUARDS?

I THINK SO. ORGOFF ONLY LEFT 20 MEN HERE, AND THEY'RE MAKING THE MOST OF HIS ABSENCE BY GETTING DRUNK.



I THOUGHT WE COULD TRY TO FREE THE BUILDING SITE SLAVES. THAT WOULD CREATE A DIVERSION.

NO. EVEN DRUNK, ORGOFF'S MEN WOULD MASSACRE THOSE UNFORTUNATE SOULS. I HAVE A BETTER IDEA.



QUICK! COME QUICK!

THE PRISONER! THE SLAVE IN THE CAGE!
HE'S TRYING TO ESCAPE! THE OTHERS ARE
TOO DRUNK TO HELP ME! COME QUICK!



MMM
MMMM



BUT YOUR
BIRD'S STILL
IN HIS CAGE!



I HOPE
SO.



A BIT WOUND
UP, YES, BUT HE'S
NOWHERE NEAR
ESCAPING! HA HA!
HIS CAGE IS
SOLID.

KRASHHH

AAARGH!

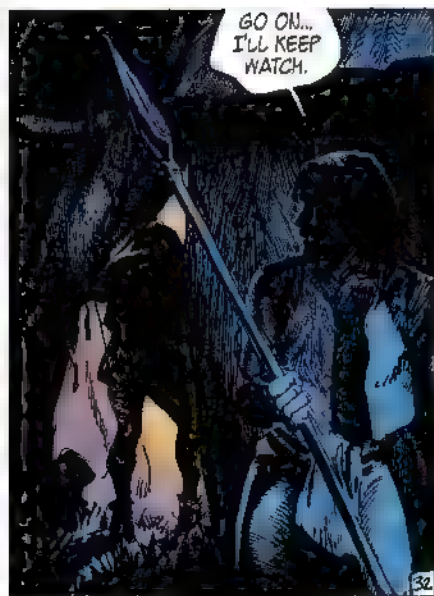


OOMPH!

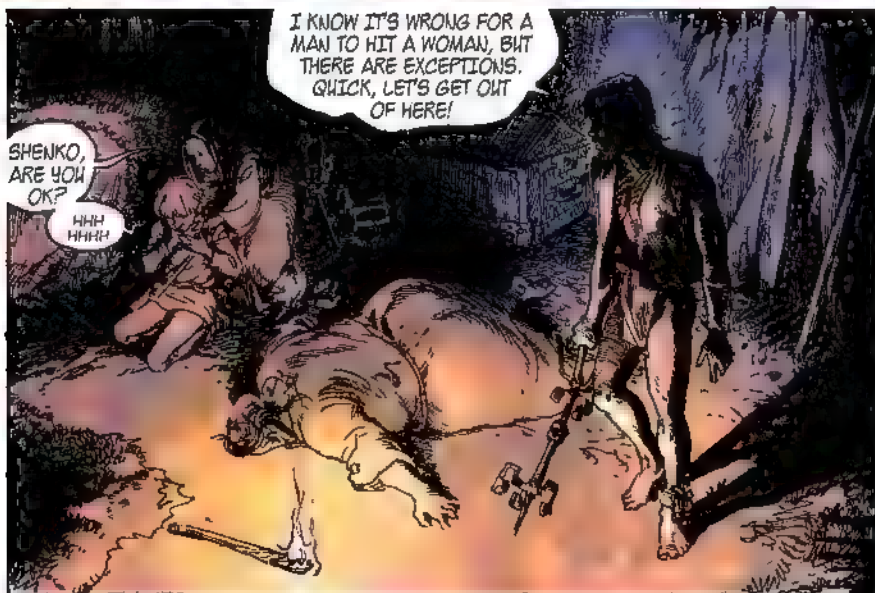
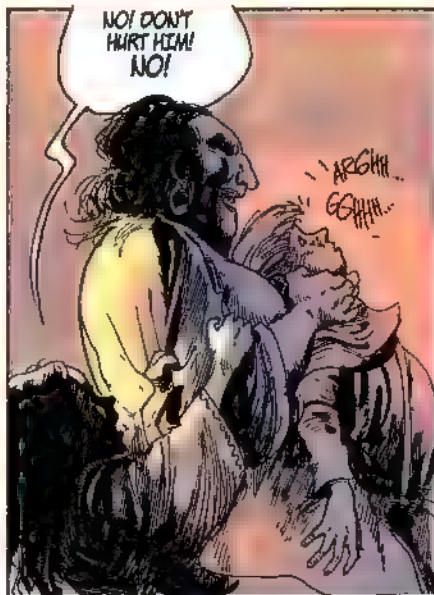


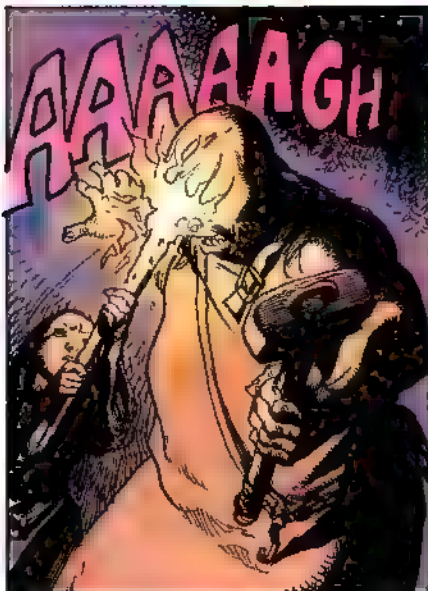
HEY!... DID YOU HEAR
SOMETHING?...

NO, YOUR
EARS ARE
RINGING...
COME BACK
AND DRINK!



GO ON...
I'LL KEEP
WATCH.







ARE YOU OK?

I'LL BE FINE.
THANKS FOR YOUR
HELP. WITHOUT
YOU...



I RECOGNISE
YOU! YOU SAVED
ME FROM THE
BEAR THE OTHER
DAY!

I DID. THAT PROVES THAT A
GOOD ACT ISN'T ALWAYS
WASTED...

HEY,
LOOK!



OHH... IT'S HIGH TIME WE
TOOK OFF.



FIRE!

**EVERYBODY
UP!**

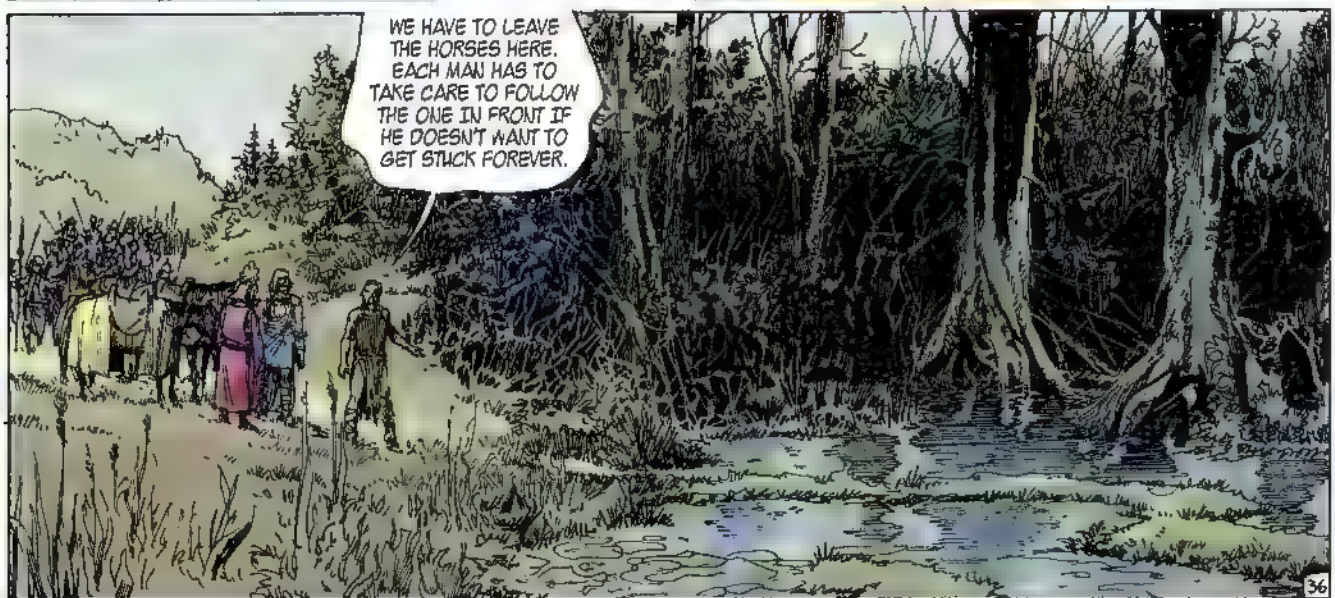
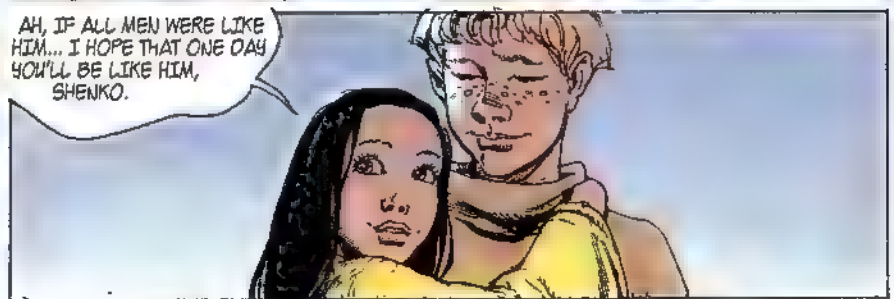
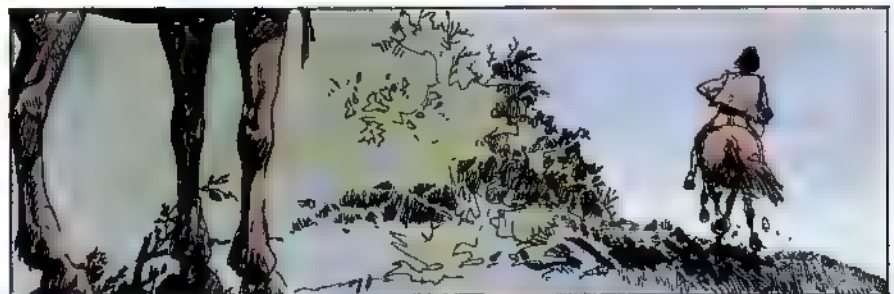
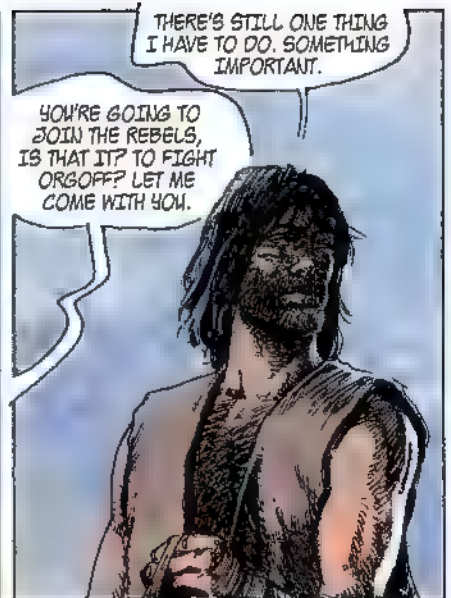


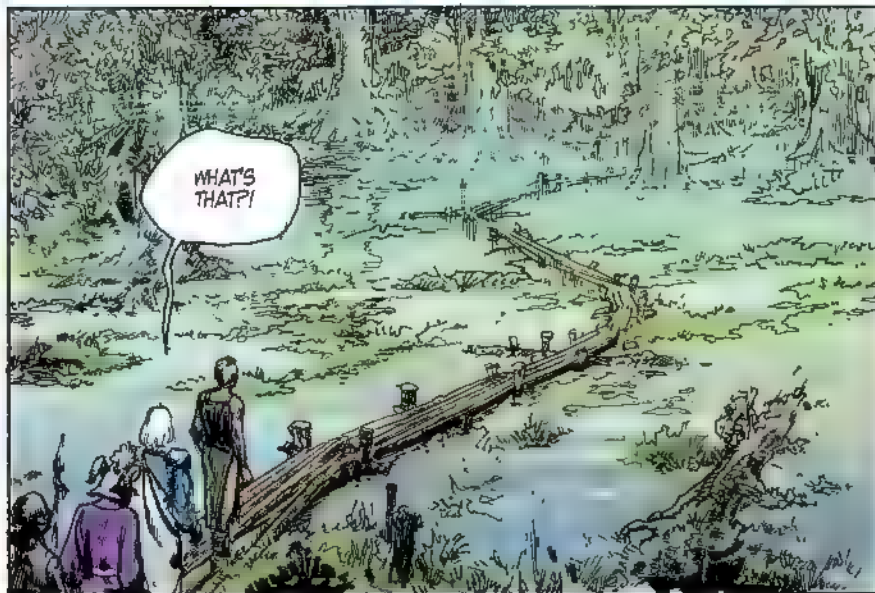
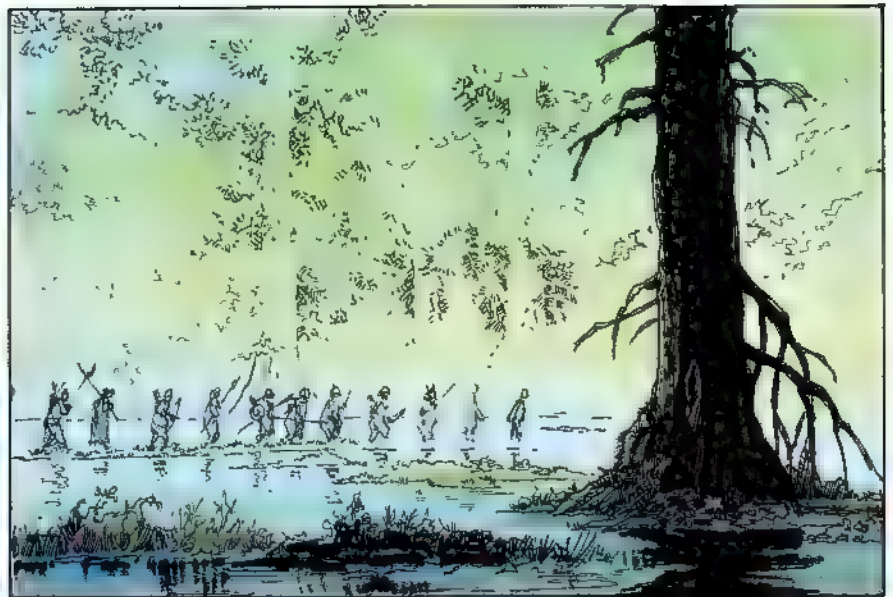
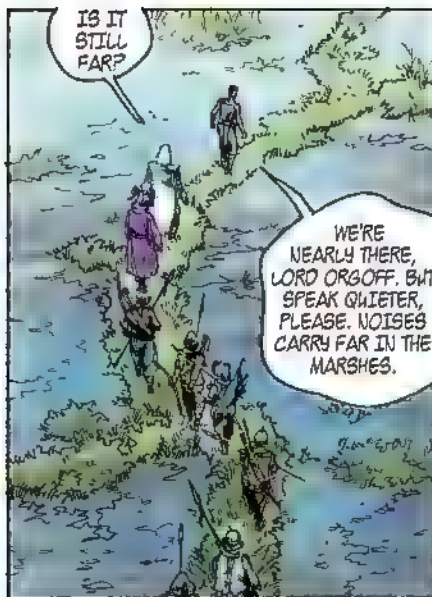
DID THEY
SEE US?

THEY'RE
QUITE BUSY
PUTTING OUT
THE FIRE



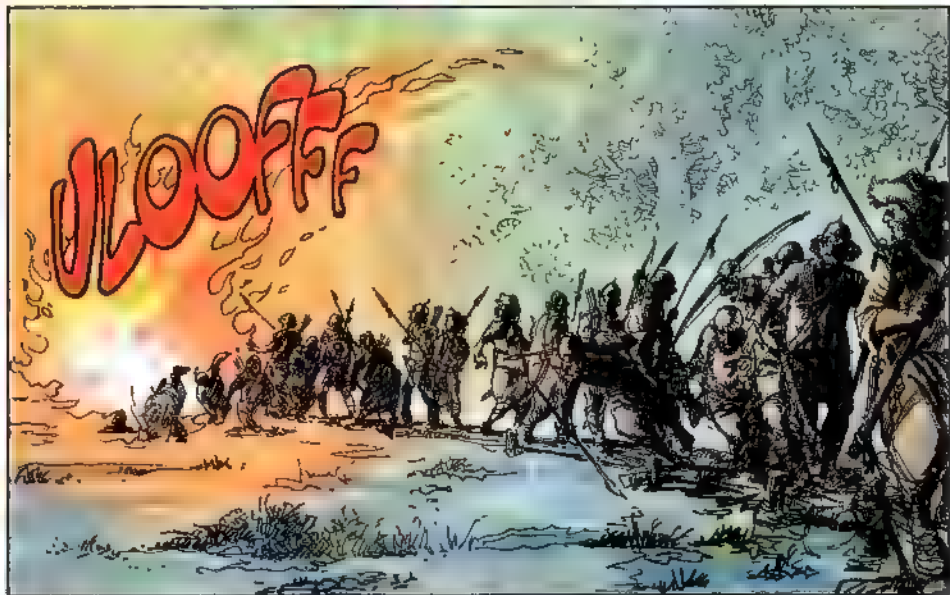
35



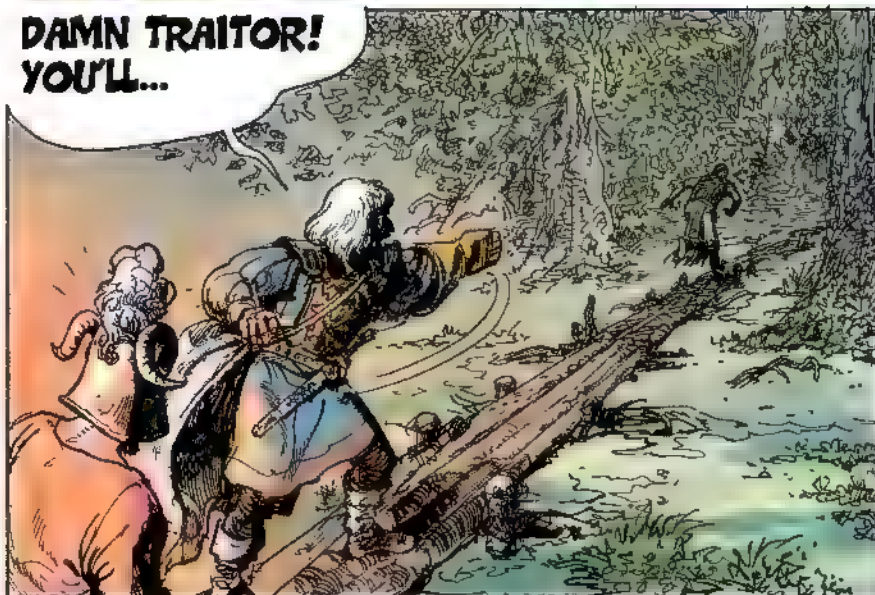


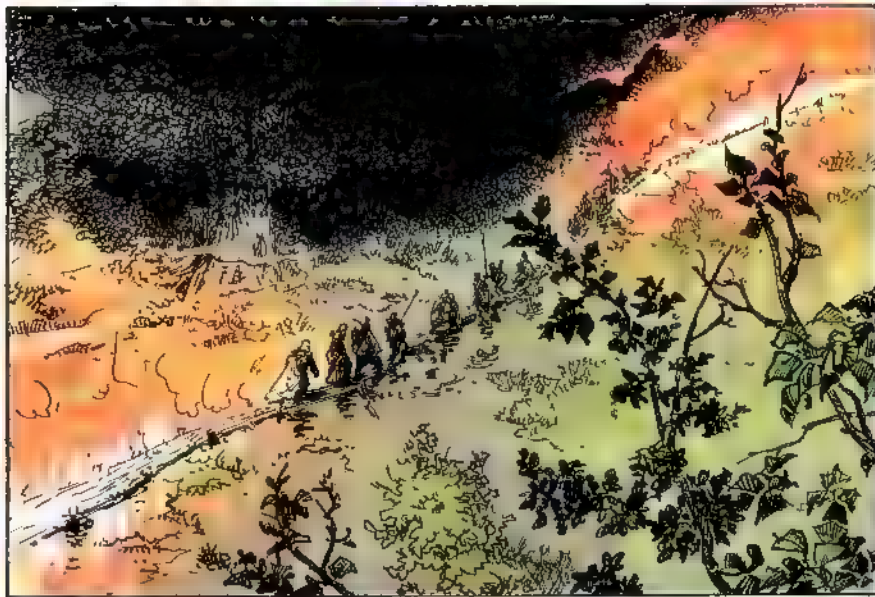


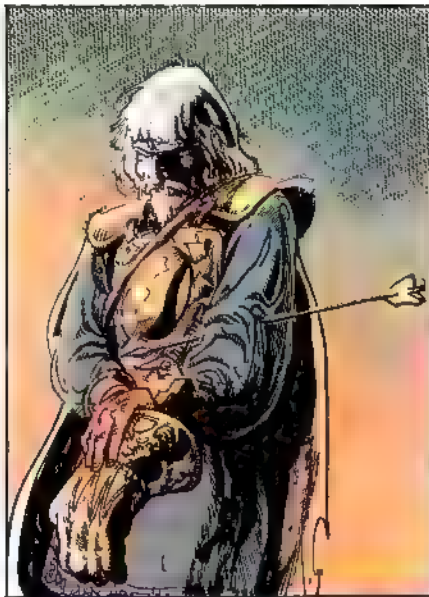
TURN AROUND, QUICK!
IT'S A TRAP!
THE BRIDGE
IS COVERED
IN SULPHUR!...

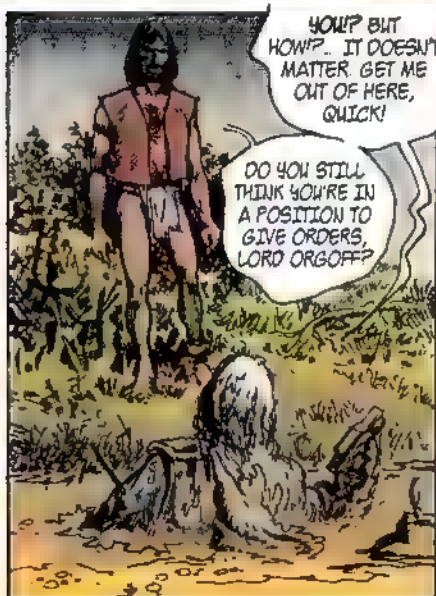
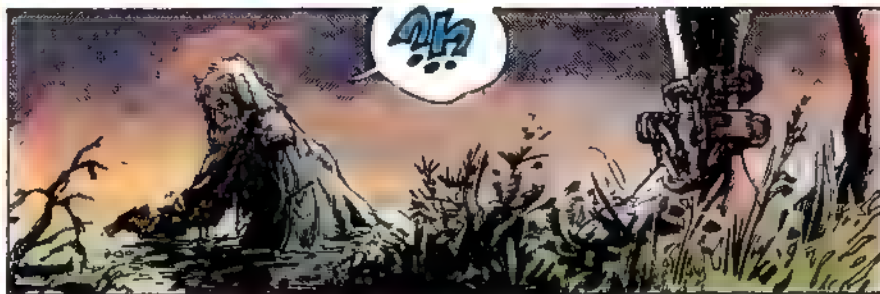
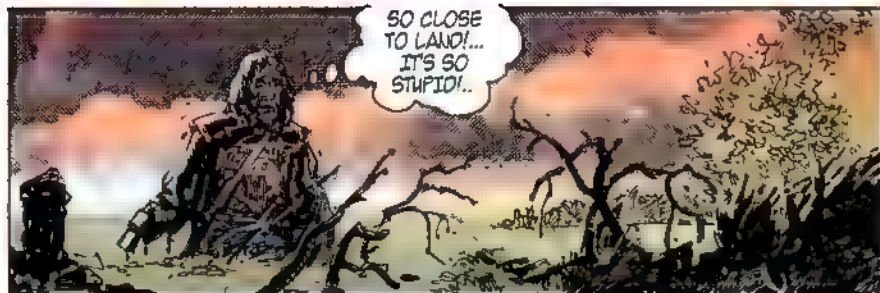
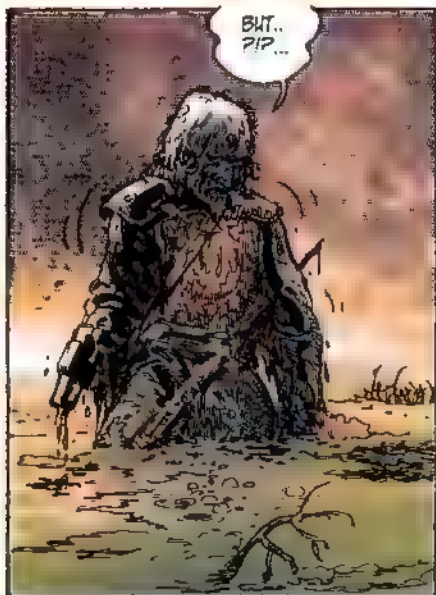


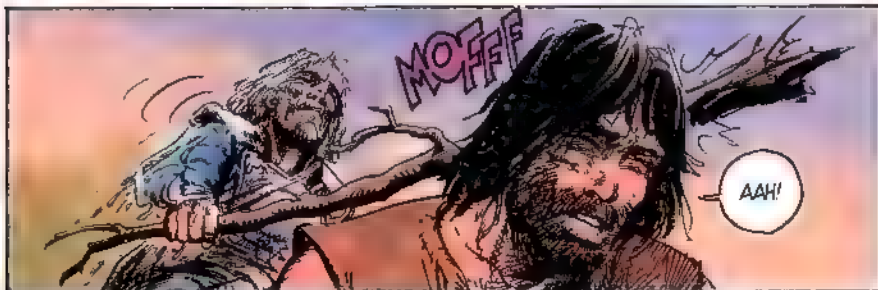
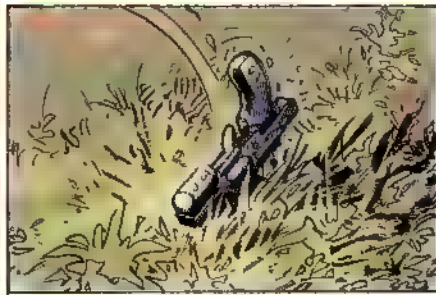
DAMN TRAITOR!
YOU'LL...

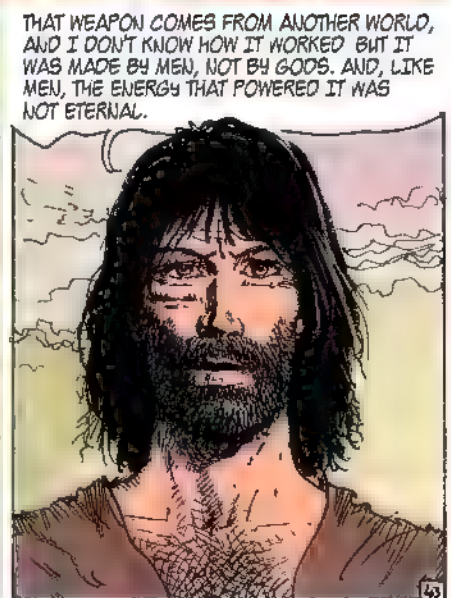
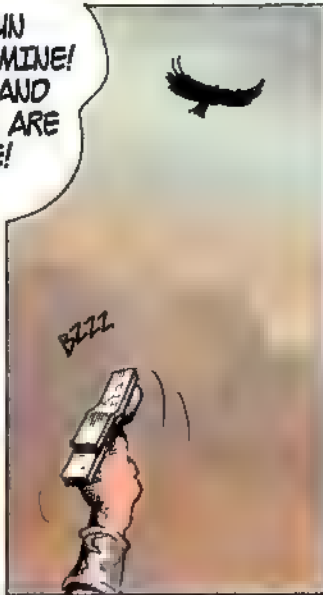
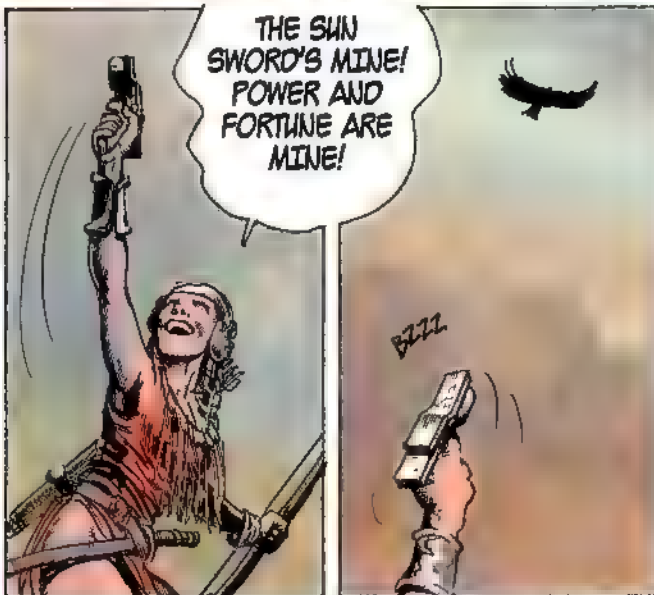
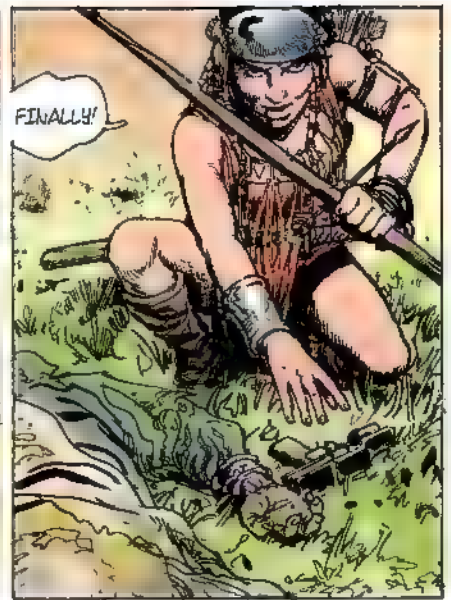


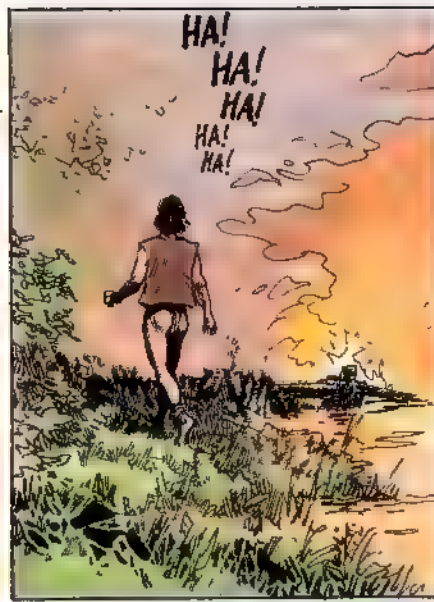
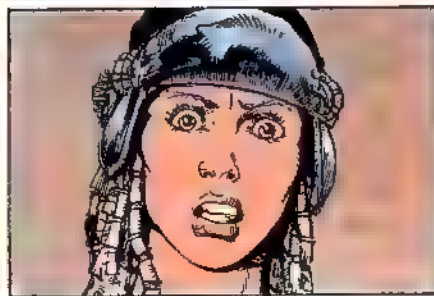
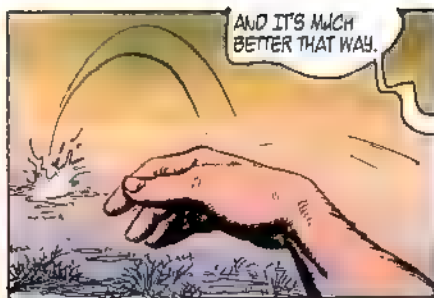


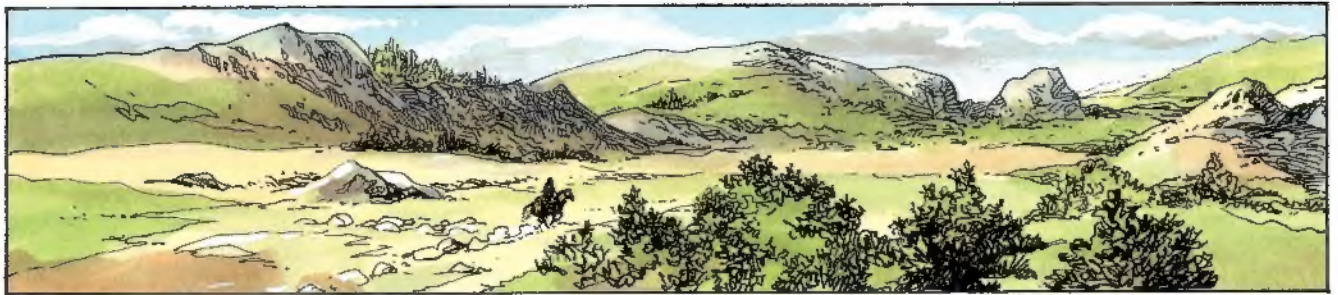












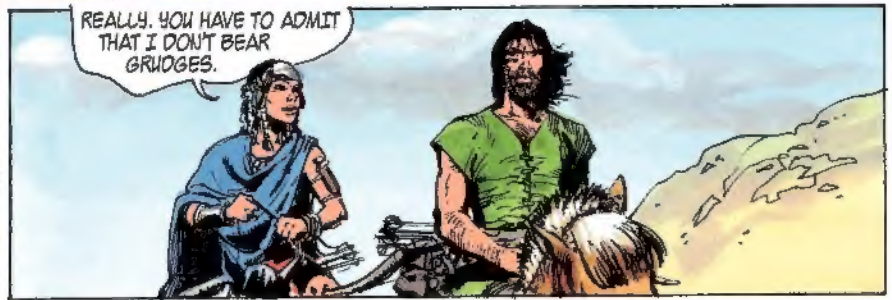


ALL ENDED WELL. YARILLO BECAME THE NEW RULER, AND YOU'LL NEVER GUESS WHAT HE OFFERED ME! TO MARRY HIM! CAN YOU IMAGINE!?

CAN YOU SEE ME MAKING HIM LOTS OF CHILDREN AND REIGNING OVER THOSE FLEA-BITTEN FARMERS IN THIS ROTTEN PLACE? HA HA HA! SO, I DECIDED TO GO WITH YOU.



REALLY?



REALLY. YOU HAVE TO ADMIT THAT I DON'T BEAR GRUDGES.



THERE'S NO WAY, KRIS OF VALNOR! I'D PREFER TO TRAVEL WITH A VENOMOUS SNAKE UNDER MY SADDLE A THOUSAND TIMES MORE THAN WITH YOU.

HEY, YOU'RE FORGETTING THAT I SAVED YOUR LIFE.



BY GIVING ME TO ORGOFF, IS THAT IT?

BAH, YOU WERE IN NO DANGER. WE WOULD'VE FREED YOU AFTER OUR VICTORY.



YOU SHOULD REALLY THANK ME FOR WANTING TO JOIN YOU. YOU'RE TOO NAIVE TO TRAVEL ALONE, THORGAL ABBIRSSON...

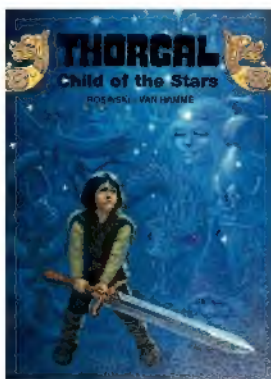


WITH ME, AT LEAST, YOU CAN BE SURE THAT NOTHING WILL HAPPEN TO YOU.

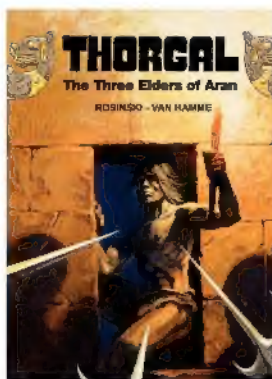
THE END

THORGAL

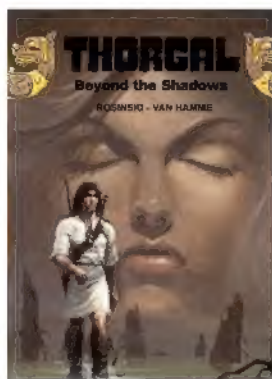
THE GODS HAVE PUT A MAN TO THE TEST



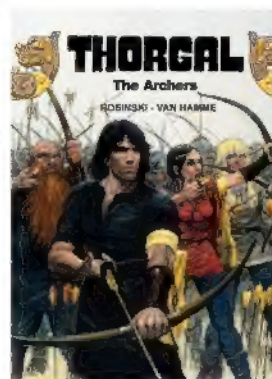
① Child of the Stars
Incl. Aaricia



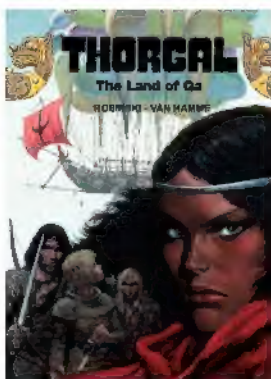
② The Three Elders of Aran
Incl. The Black Galley



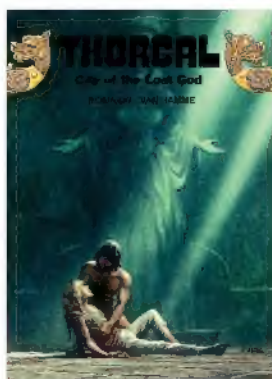
③ Beyond the Shadows
Incl. The Fall of Brek Zarith



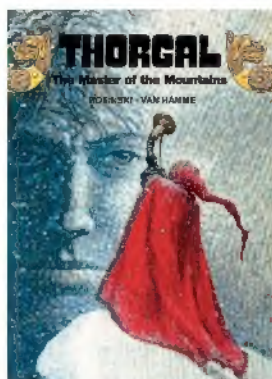
④ The Archers
Incl. Alinoe



⑤ The Land of Qa
Incl. The Eyes of Tanatioc



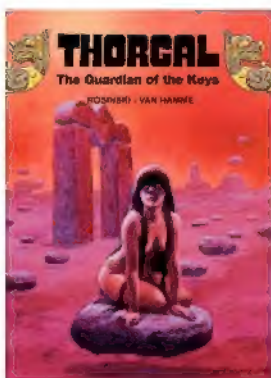
⑥ City of the Lost God
Incl. Between Earth and Light



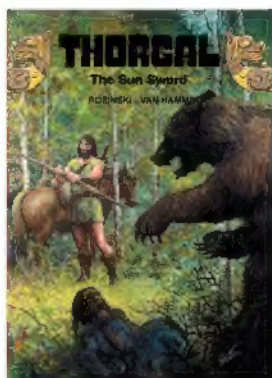
⑦ The Master of the Mountains



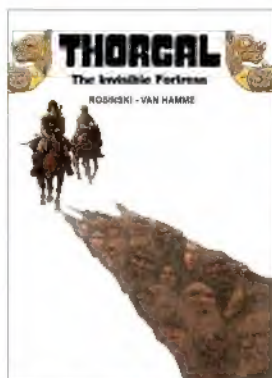
⑧ Wolf Cub



⑨ The Guardian of the Keys



⑩ The Sun Sword



⑪ The Invisible Fortress



⑫ The Brand of the Exiles



Grzegorz Rosinski,
Artist of the series
Thorgal, Chrinkel,
The Revenge of
Count Skarbek...



Jean Van Hamme,
Scriptwriter of the
series Thorgal, XIII,
Largo Winch, Lady S
Wayne Shelton...

| | | | |
|------------|------------------------|--|------------|
| US \$11.95 | ISBN 978-1-84918-057-3 | | UK £5.99 |
| | | | US \$11.95 |
| | | | |
| | www.cinebook.com | | Ages: 12+ |

